

## Gardena JCI Gardens plan for 100 units wins HUD approval

GARDENA, Ca.—The U.S. Dept. of Housing and Urban Development approved a \$4,348,150 loan at 8½% on Sept. 5 for construction of a 100-unit senior citizen and handicapped housing project submitted 17 months ago by the Gardena Valley Japanese Cultural Institute.

Project site is west of the JCI at 162nd St. and Gramercy Pl. William T. (Wimpy) Hiroto, JCI executive director, expects the groundbreaking within 180 days and completion set for early 1982.

As for occupancy, Hiroto speculated the possibility of utilizing a lottery. Plans call for a three-level structure as designed by Ken Tawa & Associates. Robert Horii is president of the JCI Gardens, Inc. Horii is also JCI president.

In Berkeley, East Bay Issei Housing Inc., which has applied for a HUD loan for a 150-unit project in Hayward, has named it Issei Terrace.

In San Francisco, Kimochi-kai unveiled its 20-bed facility for Japanese American seniors to be built at 1529-31 Sutter St. east of Octavia. The \$825,000 board and care project has been designed by Noboru Nakamura, principal architect of the Oakland-based VBN (who also designed National JACL headquarters two blocks away).

Ground floor provides a multi-purpose dining/class room, kitchen, staff office, conference and lounge areas. Second floor includes a staff bedroom, four singles, nine doubles, solarium and Japanese style bath-tubs.

## JACL hears Carter's plan for economy

WASHINGTON—The Washington JACL Office attended the Sept. 3 briefing on the President's 1980 Economic Renewal Program, presented by W. Bowman Cutter, executive associate director for budget, Office of Management and Budget.

The President's proposal, "Economic Growth for the '80s" as relayed in his speech of Aug. 28, are designed for long-term growth in which "the effects may be felt within a relatively short time period," the Washington JACL Office assistant Susan Shinagawa noted. "It was clear at the briefing that the administration is interested in implementing a program to encourage investment and increase productivity while decreasing unemployment to result in a real economic growth for our nation," she said.

## Pekin High changes nickname from 'Chinks' to 'Dragons'

PEKIN, Ill.—While some students protested the decision, Pekin High School administrators finally handed down a decision Sept. 4 to change the nickname of its athletic teams from "Chinks" to "Dragons".

Objection came from a number of groups and individuals. The Organization of Chinese Americans in 1974, complained the nickname was offensive and a racial slur. JACL also joined in the protest.

Until 1975, a boy and a girl in Chinese attire would greet opposing cheer leaders at Pekin High games by bowing and then escort them to their side. In recent years, the nickname has been removed from band uniforms and athletic equipment but the football field still has "Memorial Stadium, Home of the Chinks". The nearby Peoria Journal Star stopped using the nickname after OCA representatives visited the newspaper.

## Mineta lone Nikkei cited in book: 'Changing of the Guard'

WASHINGTON—David S. Broder, associate editor of the Washington Post whose column appears in some 200 newspapers, is respected as the "most influential political reporter" in America in various circles. In 1973, he won the Pulitzer Prize for distinguished commentary.

In his most recent book, "Changing of the Guard: Power and Leadership in America" (Simon & Schuster, New York), Broder shows a changing of the guard is taking place not only in Washington but in the nation. The post-Depression children who fought during the Korean war and the postwar brood who were busy with crowbars and bulldozers in the '60s are moving into all levels of government.

The only Asian American mentioned in the book is Rep. Norman Mineta who, as Broder notes, "has experienced the kind of rapid escalator rise which the American political system can provide." He is "perhaps the most widely admired Democrat to enter the House of Representatives in the 1970s" and his contemporaries regard him as a future prospect for Speaker of the House, Broder adds.

## 'Shogun': a Clavell cop-out, says Cincinnati

Betsy Sato's review of James Clavell's novel, "Shogun", which was made into NBC's 12-hour mini-series airing this week, Sept. 15-19, appeared in the Cincinnati JACL newsletter as a prelude to a chapter forum of the TV show on Sunday Sept. 21, 4 p.m. at Gordon Yoshikawa's home.—Ed.

By BETSY SATO

Cincinnati, Ohio

Set aside your evenings from Sept. 15-19. *Shogun*, the best-

### Honolulu Chapter

HONOLULU—The Northern California-Western Nevada-Pacific District Council was informed Aug. 20 that the new JACL chapter here will be formally titled the Honolulu chapter, Earl K. Nishimura presiding.

Since many of us with Japanese names and faces will undoubtedly be called upon to provide "instant interpretations" (i.e., is it really like that in Japan?) of what the series depicts, let me share a few thoughts with you about my reactions as a Japanese historian to the novel and what I have read in network publicity releases about the mini-series.

Much to the credit of the producers, the series was filmed entirely on location in Japan and fea-

selling novel by James Clavell, has been made into a TV mini-series to air at these times on NBC here in Ohio:

Monday, Sept. 15 — 9pm - 12 mid  
Tuesday, Sept. 16 — 9 - 11pm  
Wednesday, Sept. 17 — 9 - 11pm  
Thursday, Sept. 18 — 9 - 11pm  
Friday, Sept. 19 — 8 - 11pm

## Japanese PW and WRA camp experiences similar

CLEVELAND, Ohio—Television as the communications media at the local level continues to involve Japanese Americans and JACLers who are sought for advice and appearance on various programs. And it continues to grow: the latest engaging Nisei with an American who was imprisoned during WW2 in the Philippines.

Two Cleveland JACLers, Sadie Yamane and May Ichida, appeared on WKYC's Dave Patterson Show July 23 with Julia Crouter Wortman to compare life in WW2 concentration camps: one set up by the U.S. government for Japanese in America and the other by Japan for American PWs in the Philippines.

Yamane and Ichida related their experiences in the WRA relocation centers—American style concentration camps. Wortman, a teenager while in a Japanese prisoner of war camp in Luzon, represented her mother, Natalie Crouter, author of "Forbidden Diary", which details her experiences in the PW camp. (Mrs. Crouter, 80, lives at the Judson Home here.)

Now, a Los Angeles TV script writer has contacted them for putting the story in flashback form on film for wider distribution.

The JACLers, when approached a week earlier by the producer of the Dave Patterson Show, were apprehensive, Ichida reported in the chapter newsletter, about appearing with a lady who had perhaps encountered untold hardships and atrocities. But prior to taping of the show, Patterson had met with the three women, discussing the incarceration period for over a half hour. "We were all made to feel at ease and comfortable, so that by the time the camera came on and we were before the live audience, we were all ready and relaxed," Ichida related.

"Because of the empathetic and concerned nature of host Dave Patterson, the broadcast moved smoothly. Audience participation was quite interesting as they touched on subjects such as bitterness, feelings of guilt as Americans, recompense, etc.

"One of the rewarding aspects about appearing with June Wortman was her positive attitude and her sympathetic feelings toward our incarceration. She said, 'You were not an enemy but a citizen, American born. Yet, you were imprisoned.'"

Yamane was surprised to learn experiences in a Japanese PW camp and WRA relocation centers were similar.

## As-Pac American women on the move

WASHINGTON — Four hundred Asian American women met over the Aug. 15-17 weekend here for the first National Asian-Pacific American Women's Conference and began moves to build a countrywide network and win equity in employment and education.

The group included American women of Japanese, Chinese, Korean, Hawaiian, Guamanian, Filipino, Burmese, Okinawan, Singaporean, Chamorro and Vietnamese descent as well as women from the Pacific islands of American Samoa and Tonga.

"Asian/Pacific island women have not been sufficiently visible in this society," Lt. Gov. Jean Sa-

dako King of Hawaii declared. "A vibrant network will help to make us more visible."

Sponsored by the National Education Assn. under the new Dept. of Education's Women's Educational Equity Act, there were 30 various resolutions considered, concerning language, financial and employment problems faced by recent immigrants, licensing of foreign-educated nurses (nearly 90% presently fail the various state licensing tests), affirmative action, mental illness, youth and battered wives.

One pamphlet, by Juanita Tamayo Lott and Santa Pian (conference co-chair) on Asian-Pacific

women stereotypes, traces the image of Asian women as "young foreign sexual commodities" to the century-long presence in their lands of white men.

Laying the groundwork for the national network by August 1981 and meeting in Los Angeles this October are 12 ad-hoc members including:

Irene Hirano (213-295-6571), Jean Banta, Lorna Kakesako, Pat Luce, Faye Munoz, Tinny Myaing Thein (conference organizer), Sally Young, Anna Wong, Laverne Fernandes Moore.

The New York Times correspondent noted remarks of some of the delegates:

Margaret Cornell, a Vermonter who is half-Japanese: "The exotic, erotic Oriental: it's hard to separate out the racism from the sexism in that."

Margaret Fung, lawyer with the Asian American Legal Defense Fund, New York: "The most serious problems are not with the professionals. They are with the recent immigrants, the garment workers, the dim sum girls in Chinatown who often do not even make the minimum wage."

Juanita T. Lott: "Who are our models, our heroes? Suzie Wong, Mme. Butterfly, Lotus Blossom? We can only disperse these stereotypes as we define ourselves."

## Should there be redress for internment? Yes, say activists

SEATTLE, Wa.—"Should there be redress for internment?"

"Yes, say Seattle-area activists."

These are headlines which appeared on the Issues Page (A-16) in the Seattle Times on Sunday, Sept. 7, over stories by staff reporters Carey Gelernter and Teresa Watanabe. John Tateishi, JACL national redress chair, was interviewed by the former while local JACLers spoke with the Sansei writer.

Speaking for the commission bill signed by President Carter in July, Tateishi anticipates as the seven-member group authorized by the measure examines the events leading to incarceration of more than 110,000 persons of Japanese ancestry in America and Aleuts the American public will come to realize the wrongs of WW2 that need to be repaired.

Gelernter's piece mentions the Lowry bill, which would have provided compensation of \$15,000 for each internee and \$15 for each day in the camps—a measure that never made it out of committee. Se-

attle JACLers believed the Nikkei legislators "should have tried harder for monetary compensation", Gelernter was told.

Tateishi, however, explained political reality dictated a slower strategy since a money bill "would be self-defeating because of the fiscal condition in this country". Nevertheless, monetary compensation has been a declared national JACL goal since 1976, he stressed.

Of some fear that the hearings would see a white backlash, Tateishi expects it may happen as "people (still) identify us with Pearl Harbor and Japan and completely forget we were Americans ... they simply cannot accept that someone of a different race could be American". It would expose the underlying racism that persists, he said.

Seattle is sure to be a site for a commission hearing, Tateishi said, along with Los Angeles, San Francisco, Chicago and Salt Lake City. He expects them to begin in November. The commission is to report to the Congress in early 1982.

on whether Japanese Americans were treated fairly during WW2 and, if not, what should be done to make up the injustice.

"We've been sold down the drain," chapter president Chuck Kato was quoted in the second story. "The commission is the easy way out. It doesn't guarantee redress ... true justice is individual payments." While he agrees the commission can be valuable to educate Americans and help prevent another mass internment based on race, Seattle had no choice but reluctantly support the commission bill.

There is fear, however, the commission may not recommend direct individual payments as called for by the Lowry bill. "Since individuals suffered, individuals should be compensated," insisted Shosuke Sasaki, longtime redress activist.

Cherry Kinoshita, past chapter president, recalled mandates for individual payments were unanimous at the 1976 and 1978 conventions but considered herself a

moderate who favors cooperation with national.

Other concerns expressed in the Watanabe story were attributed to Seattle activists who fear the Issei who suffered the most would still be alive when compensations, delayed by the commission process, are awarded; others may say the commission is a \$1.5 million waste of taxpayers' money and that the injustice should be assumed; or that the commissions might accept the argument that internment was a military necessity and point out that JACL had urged compliance with the evacuation orders.

Kato said if the commission does not recommend compensation, Seattle JACL would support an individual suit against the government based on individual constitutional violations: "I'm sure the Supreme Court—which never faced the internment question, only the legality of the curfew order—would rule it unconstitutional ... and that would open the door for a class-action suit," he said.



'HITO HATA' SUPPORT—Over 100 people gathered at Rio Hondo College, in Whittier to hear comedian Pat Morita and filmmaker Bob Nakamura talk about "Hito Hata", being produced by Visual Communications for a benefit premiere Oct. 26 at the Ahmanson Theater, Los Angeles Music Center. Present at the Selanoco JACL-sponsored meeting Aug. 15 were (from left) Mayor Carol Kawanami of Villa Park, Ca., Pat Morita, Evelyn Muronaka, Bob Nakamura and Mits Kawakami.

Continued on Page 6





**\$1,000 RAISED**—Kamon authority Dr. Motoji Niwa from Japan discussed family crests during Nisei Week upon invitation of Mrs. Kei Yoshida, who is presenting \$1,000 raised from the lecture to JACCC Building Fund officials. The Niwa Family crest appears on the plaque. Pictured (from left): Osamu Matoba, supporter of the Yoshida Kamon Art Studio; Katsuma Mukaeda, Mme. Yoshida, Dr. Carroll Parish, Karl Tamaki and George Doizaki.

### Dayton to host MDC/MDYC meet

DAYTON, Ohio—First district session since the National Convention, the Midwest District/District Youth Councils will meet concurrently over the Oct. 3-5 weekend here at the Holiday Inn, Downtown (I-75 and First St.)

Registration fee is \$20, which includes the Saturday banquet at nearby Sinclair College Terrace Dining Room. Single price for the banquet is \$12.50. Registrations are due Sept. 20, care of Dayton JACL, Vicky Mikesell, 640 Bickleigh Rd., Dayton 45439.

### Las Vegas

Sixth annual Las Vegas JACL benefit luau for the scholarship fund will be held on **Sunday, Oct. 12**, at Paradise Park. Kalua pig, teriyaki chicken and other traditional dishes will be served at 2 p.m. For tickets (\$7.50 adult, \$4.50 children age 6 up), call George Goto (735-2365), Lillian Morizono (734-0508), Osaka Restaurant (876-4988) or Marge Finney (873-4844).

### Fashion show-boutique

LOS ANGELES—Maryknoll Ladies Guild fashion show-boutique for benefit of Maryknoll school will be presented on Sunday, Oct. 19, 11:30 a.m. at the new ballroom of Industry Hills Exhibit Conference Center, 1 Industry Hills Parkway in the City of Industry. For tickets, call Catherine Uyeda (262-9853).

### Fremont JACL set for grand reunion

FREMONT, Ca.—The Fremont JACL chapter is planning a grand reunion Oct. 25 of all members, past and present, since the formation of the chapter in 1934. The chapter was known as the Washington Township JACL through the pre-war years. The chapter was reactivated in February, 1949, as the Southern Alameda County JACL and renamed in 1957 the Fremont JACL.

June Honda and committee are formulating plans for a dinner.

Aileen Tsujimoto and Kay Iwata are checking the status and residences of the membership.

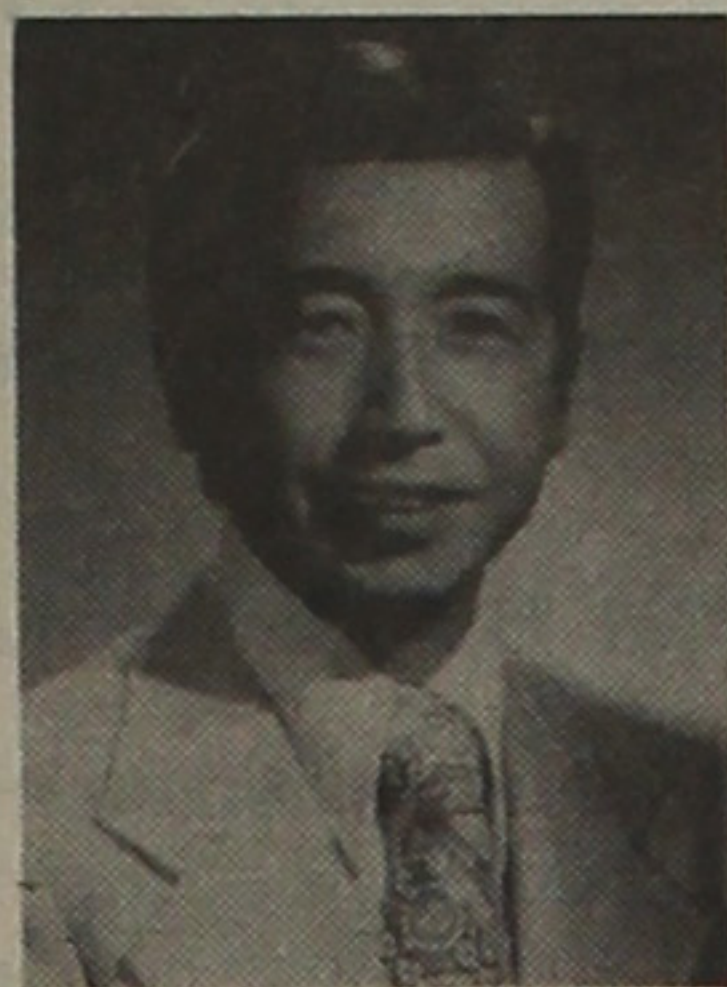
### New Age

A slide-show focus on "Hito Hata", the Visual Communications production scheduled for premier in the fall and for national public TV in the spring, was presented by the New Age JACL on **Thursday, Sept. 18** at Gardena Community Center. Duane Kubo, a director of Hito Hata, and Michael Yamamoto addressed the meeting.

### Japanese classes

SAN FRANCISCO—The Japanese Bilingual Bicultural Program offered as part of the regular school curriculum from kindergarten through seventh grade, is now in its seventh year. Application information is obtainable by phoning (415) 239-0295 or 922-0200.

### OUTSTANDING

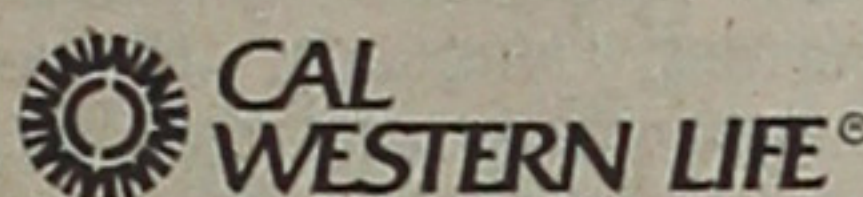


We're very proud of Mack M. Miyazaki, manager of the Miyazaki Insurance Agency, for his outstanding record of sales and service to his clients.

Mr. Miyazaki was our guest recently at a meeting of El Capitan Club, our exclusive group of leading life underwriters, at the Washington Plaza in Seattle, Washington.

Following the El Capitan Club meeting, he was also our guest at a meeting of the President's Council, an elite organization of our top representatives, at the Wailea Beach Hotel on the island of Maui.

Miyazaki Insurance  
20002 Brookhurst Street, Suite B  
Huntington Beach, CA 92646



California-Western States  
Life Insurance Company  
Home Office: Sacramento  
An American General Company



**Family Crest**  
**Yoshida Kamon Art**  
312 E. 1st St., Rm. 205  
Los Angeles, Ca. 90012  
(213) 629-2848 / 755-9429

Kei Yoshida,  
INSTRUCTOR

Family Crests & Historical Dolls

• **Kamon Guide** booklet please send \$3.50 (postage included). If, after reading it, you have further questions, we will correspond by mail.

• **New Studio Hours:** Open Wed-Fri, 9 a.m.-3:30 p.m.; Sat-Sun, 10 a.m.-5 p.m.; closed Mon.-Tues. Please call and make an appointment so we may inform you beforehand, if necessary.

• **Kamon Display** Sat. Sept. 27 (10am-10pm), Sept. 28 (10am-6pm) at Gardena Community Center, 1700 W 162nd St. Gardena. Write to Yoshida Kamon Art for admission tickets (\$1 each).

### Appreciation

The family of the late Dr. George Nishimoto gratefully acknowledges with sincere appreciation the expressions of sympathy and comfort received in their recent loss.

Most sincerely,  
Toshi Nishimoto,  
John Mark and Peter

Three Generations of  
Experience

### FUKUI Mortuary, Inc.

707 E. Temple St.  
Los Angeles 90012  
626-0441

Soichi Fukui, President  
James Nakagawa, Manager  
Nobuo Osumi, Counsellor

### Shimatsu, Ogata and Kubota Mortuary

911 Venice Blvd.  
Los Angeles  
749-1449

SEIJI DUKE OGATA  
R. YUTAKA KUBOTA



### The Mitsubishi Bank

of California Member FDIC

#### Little Tokyo Office

321 East Second St., Los Angeles, Calif. 90012  
(213) 680-2650

### KEN & COMPANY

clothing merchants

#### SHORT & SMALL MEN'S APPAREL

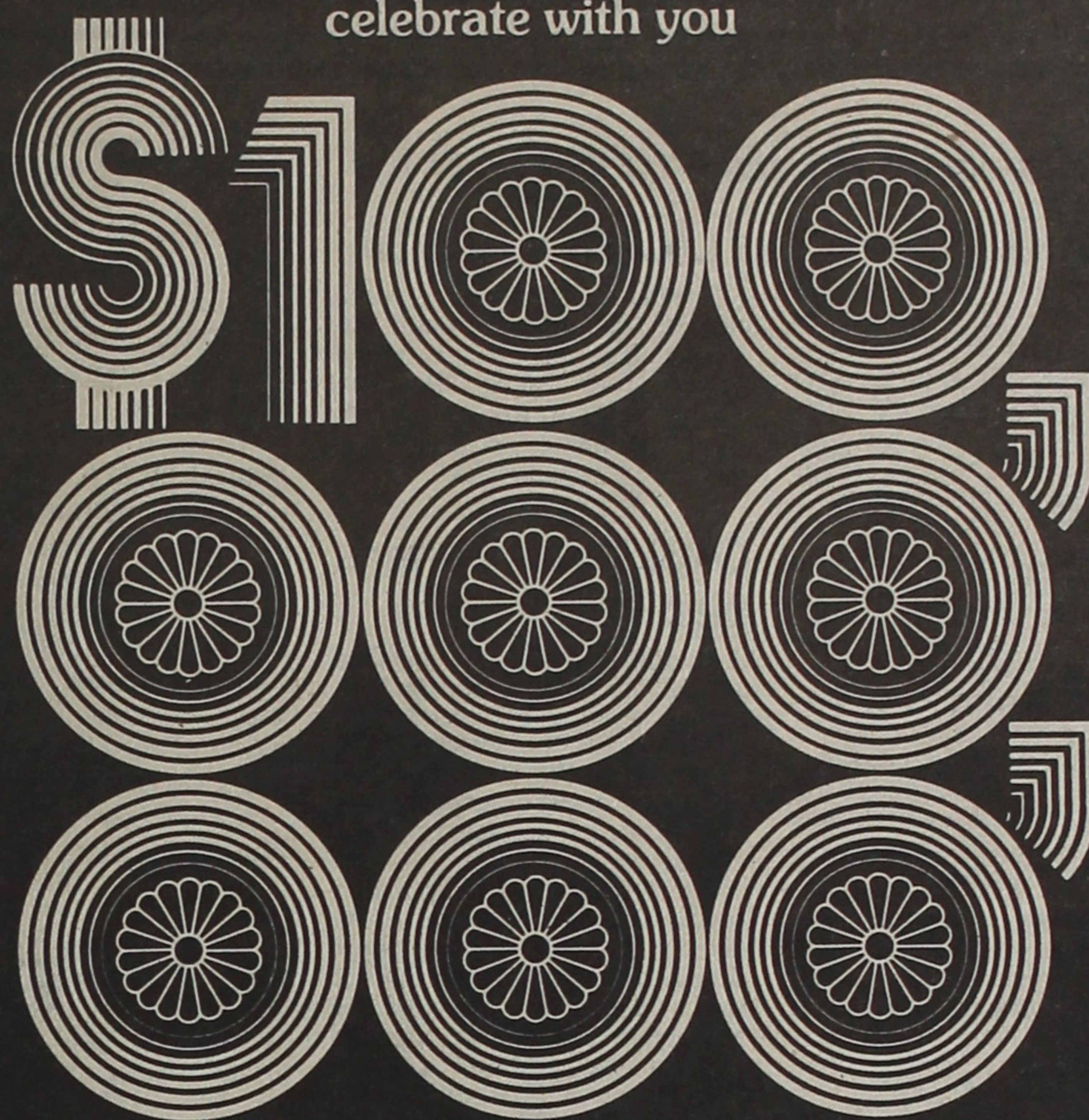
#### NOW OPEN IN SAN JOSE AREA

785 W. Hamilton Ave., Campbell, Ca. 95008  
(408) 374-1466

Hours: Mon-Fri 10 a.m.-8:30 p.m. / Sat 10 a.m.-6 p.m. / Sun 12-5  
KEN UYEDA: OWNER

## A Hundred Million Miracles

Merit Savings wants to  
celebrate with you



You, the people who have helped make us \$100,000,000 strong. We're having a branch wide "One Hundred Million Miracles" open house celebration from September 2nd thru the 13th. A special drawing and a free gift for all deposit account holders. Come join us and celebrate. It's our way of saying "thank-you."



### MERIT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION



LOS ANGELES: 324 E. First St. 624-7434  
TORRANCE / GARDENA: 18505 S. Western Ave. 327-9301  
MONTEREY PARK: 1995 S. Atlantic Blvd. 266-3011 • IRVINE: 5392 Walnut Ave. (714) 552-4751

# Money Market Certificates at California First Bank.

Money Market Certificates are one of the best investments you can make today. And we have them at California First Bank.

When you invest a minimum of \$10,000 for 6 months, your money earns the highest commercial bank rate of interest allowed by law.\*

To find out more, come and meet the people at California First.



\*Federal regulations require a substantial interest penalty be imposed for early withdrawal.

©California First Bank, 1979



## CONVENTION KEYNOTE ADDRESS:

## Faith in Harmony anchors optimism

MILLBRAE, Ca.—Here is the text of the Keynote Address delivered by K. Patrick Okura, past national JACL president, for the 26th Biennial - Golden Anniversary - National JACL Convention, July 29, at the Awards Luncheon at Plaza Airport Inn.

This past week I was a participant at the International Conference of Social Welfare held in Hong Kong, China.

The theme of the Conference, "Social Welfare in Time of Economic Distress," was attended by approximately 1,500 delegates representing 55 countries, as well as 25 international organizations in the field of Social Welfare. My reason for mentioning this conference is that speaker after speaker from different parts of the developed, as well as the developing countries of the world, kept emphasizing the need for people involvement if we are to meet the challenging social welfare needs of the peoples of this world. The underlying theme seemed to be that any understanding of human wellbeing will be centered in the capacity of people to help themselves. Planners and administrators of social policy need to recognize the necessity of involving people at all levels in formulating programs and projects in all areas of social services, including health, education, employment, housing, environment, mental health, recreation, aging, etc.

What does all this have to do with JACL and how does this relate to us as Japanese Americans? The history of JACL is a social system of growth of a community within us and amongst us. When we examine the fifty (50) years of our existence, you will find that it was people, persons, many persons working together that made the organization into a strong, viable, vigorous national spokespersons for Japanese Americans in the United States.

I recognize that there are many who will say, why do we keep harping on the past and that all the older Nisei do is keep bringing up the good old days and how things used to be.

My premise is that unless we know the history of our organization and our group, how can we intelligently cope with the problems we face and map out a plan for the future. We need to learn from our experiences, our accomplishments and our mistakes if we are to avoid making the same errors and adequately plan for the coming decade.

We need to know the contributions that our past leaders made in meeting the critical issues and challenges at that particular point in time and how the organization rallied its support to meet that challenge.

The time allotted me this afternoon does not permit me to go into detail and mention all of our past leaders and all of the issues, but I wish to mention a few that stand out in my mind to make my point.

When Saburo Kido, was our wartime president (1940-1946), he and his

board dealt with the tough decisions that faced the organization in terms of how to deal with the evacuation. The decision of do we fight the evacuation and resist the army, or do we cooperate and go peacefully? Much debate has taken place by the younger generation about the decision made by the organization to cooperate, but when one looks at the reality of the situation and the climate of public opinion that existed at that time, we did not have much of a choice. When we look back, I personally, feel that it was a sound decision taken by JACL.

Following the first postwar convention of JACL held in Denver, Colorado, in 1946, the decision was to move our National Office to Salt Lake City, and then persuading Mas Satow into taking the job of National Director and how to finance the National Office. It was then that we decided to launch the idea of the 1000 Club. To obtain 1,000 members to subscribe to \$25.00 a year and the \$25,000 would enable us to operate the National Office for one year. Hito Okada was our national president at that time (1946-1950). The hard decisions that were called for during his term of office is part of our Legacy.

The years following our move to Salt Lake and the decision made for a full legislative program for JACL, under the leadership of Dr. Randolph Sakada (1950-1952) and George Inagaki (1952-1956) with the creation of the anti-discrimination committee as a separate arm of JACL to raise funds for legislative lobby was a very crucial issue for JACL. The success of our major legislative efforts under the direction of Mike Masaoka, our Washington Representative, is a matter of history and one that placed National JACL as one of the leading Civil Rights organizations in the eyes of the legislative and executive branches of our government. We gained recognition and respect from The Congress of the United States and established a National reputation which still stands us in good stead as exemplified by our recent success with the passage of the evacuation commission bill.

The other issue which I can't resist mentioning since I was personally involved as National President (1962-1964) was in 1963 and our stand on Civil Rights. The National Board and Committee met in Omaha, Nebraska, instead of at National Headquarters (now back at San Francisco) and pounded out our statement on Civil Rights. We also made the decision to participate in the March in Washington for Jobs and Freedom. This was probably the greatest assembly ever gathered for the Redress of Grievances that this country has ever seen. JACL did itself proud on that day when we stood with Martin Luther King, Jr., when he spoke that unforgettable passage... "I had a dream..."

In the words of the late Larry Tajiri, former Editor of the Pacific Citizen, "Thanks to the JACL... The Nisei were there". The march advanced the cause of Civil Rights for the Nisei and for all Americans.

The main reason for mentioning these three facts of history is that these decisions were not popular ones but ones that needed to be made by the leadership of the Organization and ones that placed the JACL in the forefront as a National Organization.

The present situation we find ourselves in is not new to JACL. The differences we have between the older Nisei and the Sansei leadership is not unlike that we experienced between the Issei and the Nisei some 35 years ago. The Issei were reluctant to pass on the leadership role to the Nisei. However, many of the farsighted Issei leaders acknowledged the circumstances that existed and made the decision to place the leadership of the Japanese American community in the hands of the young Nisei. At the same time, they recognized that the Nisei were not in the position of assuming the financial responsibilities so they provided the fiscal support and urged the JACL to represent the concerns of the Japanese American community.

Today we find the older Nisei slowly and in some cases begrudgingly turning over the leadership role to the younger group and we could do no better than follow the example set by the Issei in providing the necessary financial support to capable Sansei leadership. As I look around the country I see many chapters being led by Sansei and doing a great job. There is no reason this should not be the case on a regional and national level. As an aside, we have seen Sansei leadership capabilities here at this Convention. The choice of the JACLer of the Biennium is a good example of this leadership.

GARDENA—AN ENJOYABLE JAPANESE COMMUNITY

## Poinsettia Gardens Motel Apts.

13921 S. Normandie Ave. Phone: 324-5883

68 Units • Heated Pool • Air Conditioning • GE Kitchens • Television  
OWNED AND OPERATED BY KOBATA BROS.



## Marutama Co. Inc.

Fish Cake Manufacturer  
Los Angeles

## TIN SING RESTAURANT

EXQUISITE  
CANTONESE  
CUISINE  
1523 W.  
Redondo  
Blvd.  
GARDENA  
DA 7-3177

Food to Go  
Air Conditioned  
Banquet Rooms  
20-200

天星

## Naomi's Dress Shop

Sports & Casual, Sizes 3 to 8  
333 Japanese Village Plaza Mall  
Los Angeles • 680-1563  
Open Tue-Fri 9:30-6:30  
Sat 11-9, Sun 11-5, Closed Mon



Largest Stock of Popular  
& Classic Japanese Records  
Magazines, Art Books, Gifts  
Two Shops in Little Tokyo  
330 E. 1st St.-340 E. 1st St.  
Los Angeles, Calif. 90012  
S. Ueyama, Prop.

## YAMASA KAMABOKO



—WAIKIKI BRAND—

Distributors: Yamasa Enterprises  
515 Stanford Ave.  
Los Angeles  
Phone: 626-2211

CAMPBELL'S  
flowers  
Across St. John's Hosp  
2032 Santa Monica Blvd  
Santa Monica, Calif  
MARY & GEORGE ISHIZUKA 828-0911



Photo by Ken Kagawa

CITY HONORS JACL—San Francisco Board of Supervisor president John Molinari (left) congratulates JACL on its golden anniversary and achievements over the past 50 years with Dr. Clifford Uyeda accepting the plaque. Applauding (lower right) is K. Patrick Okura, keynote convention speaker at the 26th biennial National JACL Convention awards luncheon.

## BLACK SHEEP OF NISEI!

## THE DERELICTS OF COMPANY K

by Tamotsu Shibutani  
Professor of Sociology, Univ. of Calif. Santa Barbara

What makes one group of Nisei a black sheep or a hero?

"For once the Buddahead were on the ball, and the looses f--- everything up!" "They always f--- us up so we just f--- them back a little harder." "No shimpai about Boochies."

To relive the Nisei army life during WW2 makes us feel warm yet painful. This book cannot be laid aside because it hurts to read, but it must be read to understand ourselves of our plight of war years and Issei era.

Sansei must understand their parents by looking at the Nisei norm and values which this book exposes through narrative style. Whether we like it or not, this is the most important book about Nisei.

## WOMAN FROM HIROSHIMA

by Toshio Mori  
Author of *Yokohama, California* (1949), and *The Chauvinist* (1979)

The last work of the author posthumously released.

This novel takes us through the life-long journey of an Issei woman.

"... a true folk artist... who conveys our very soul..."

Lawson Inada, author of *Before the War*

BOOKS AMERICA,  
P.O. Box 4006, San Francisco, Ca 94101

Serving all English books including out-of-print search service.

\_\_\_\_ copies THE DERELICTS OF COMPANY K ..... 15.95  
\_\_\_\_ copies WOMAN FROM HIROSHIMA (Paper only) \$5.00  
(Prepaid Price includes tax and postage.)

Name .....  
Address .....  
City, State, ZIP .....

It's my personal observation that too many older Nisei have decided to relinquish their role or (hold) and turn the reins over to the younger generation without providing the necessary support both financially and advisory to make for a smooth ongoing transition.

We need to encourage and assist in cultivating Sansei leaders throughout the entire structure of JACL.

This brings me to my final point and that is the two major projects we have launched as National programs. The first is our campaign for the creation of a Presidential Commission to investigate the evacuation and the internment of 120,000 Japanese Americans. As most of you know, the legislation has passed both Houses of Congress which again demonstrates what concerted coordinated effort can accomplish. However, the work now really begins. We will need a united front in making the proper testimony at the hearings scheduled throughout the country as well as the necessary input in the final report of the Commission. We will only have 15 to 18 months, so we need to gear up our National Organization to do an effective job.

The second project is our National Program on Aging and Retirement. Due to the unfortunate death of Dr. Min Masuda in June, we have not been able to get our National Project off the ground. Many chapters are conducting workshops of their own, but due to the disapproval of our proposal submitted to the Administration on Aging in April, we need to go back to the drawing board to put together a second proposal following the suggestions given to us by the Administration on Aging in disapproving our original proposal. This again should be a priority for the coming Biennium. This is a program that will be beneficial for all of our older Nisei.

In Summary—

1. The history of JACL is a history of people leadership, of Nisei leadership and its contributions.

2. Example of three issues of the times and how we dealt with them and how we enhanced our national image and reputation.

3. Comparison of Issei-Nisei relationship and how present Nisei-Sansei situation is not so different, a precedent that we should learn from.

4. Need for coordinated concerted effort for two projects for the coming biennium.

I have an optimistic view of the future and I feel confident that our inherited cultural values will prevail and that we can work harmoniously to meet our objectives and goals.

## Masaoka in office part-time

WASHINGTON—Recovering on schedule from his slight heart attack, Mike Masaoka was back in his office part-time the first of September—and at the same time acknowledging the many get-well cards, books, letters and baskets. He appreciated in particular the telegrams and cards sent from delegates at the National JACL Convention.

DELIGHTFUL

seafood treats

DELICIOUS and

so easy to prepare

Mrs. Friday's

MRS. FRIDAY'S  
Gourmet Breaded Shrimps  
and Fish Fillets

Fishing Processors, 1327 E. 15th St., Los Angeles (213) 746-1307



## Plaza Gift Center

FINE JEWELRY - CAMERA - VIDEO SYSTEM  
SPORTING GOODS & HOME APPLIANCES

Authorized SONY Dealer

111 Japanese Village Plaza Mall  
Los Angeles, Ca 90012  
(213) 680-3288

ROSE HILLS



Offers care  
and  
understanding  
when it's  
needed most

There are sensitive times when care and understanding are all important. We have known this for more than two decades and that's why Rose Hills offers every needed mortuary service including a flower shop and understanding counselors. Knowing you care... Rose Hills is nearby... Caring... and understanding... at Rose Hills that means everything.

So much more...costs no more  
ROSE HILLS MORTUARY  
at Rose Hills Memorial Park

(An Endowment Care Cemetery)

3900 Workman Mill Road Whittier, California  
(213) 699-0921 • (714) 739-0601



# pacific citizen

Published by the Japanese American Citizens League every Friday except first, 28th, 30th, 32nd, 34th, 36th and last weeks of the year at 244 S. San Pedro St., Los Angeles, Ca 90012; (213) 626-6936 • 2nd Class postage paid at Los Angeles, Ca. Annual Subscriptions—JACL members: \$7.00 of national dues provides one-year on a per-household basis. Nonmembers: \$10, payable in advance. Foreign addresses: Add U.S.\$5 • News or opinions expressed by columnists other than JACL staff writers do not necessarily reflect JACL policy.

DR. JAMES K. TSUJIMURA ..... National JACL President  
DR. CLIFFORD I. UYEDA ..... Chair, Pacific Citizen Board  
HARRY K. HONDA ..... Editor

YE EDITOR'S DESK: Harry Honda

## 'Operation '80s'

It is well to remind ourselves that author James Clavell has often repeated he is a "story teller"—not a historian—when discussing the NBC-TV production of his book, "Shogun". Neither was Shakespeare a historian in writing his great historical plays for he modified episodes and shifted scenes at will for sake of the theater.

Thus, story teller Clavell and NBC, by dramatizing the story in such rich tones, have broadened the minds of millions who've seen the 12-hour mini-series this week as no other media will.

Rather than assume a negative, defensive stance before so many curious people who will probably ask any person who looks Japanese, the occasion may serve to hatch "Operation '80s"—national JACL's educational project for the decade. Since "they"—the greater American public—will be coming to the Japanese American and JACL, the opportunity to impart knowledge and promote understanding about the Japanese in America and our heritage should not be fumbled.

CLIFF'S CORNER: by Dr. Clifford Uyeda

## PC Board

San Francisco

"As a PC Board Chair, what are your goals for the coming biennium?" I have been asked.

The importance of Pacific Citizen to JACL membership was unmistakably demonstrated by the National Council at the convention. Their message was clear: Don't reduce the PC issues. We are willing to increase dues beyond the raise already approved for the biennium in order to keep the PC coming.

To comply with this mandate certain steps become essential. First, membership must be informed of the problems at hand. This information must be frank and up-front. Obviously everyone will not agree, but the membership will know what the hopes and plans are for the coming biennium.

1) After 27 years as Editor of PC, Harry Honda's salary is a pittance. National Director, Associate Director, Washington Representative, and a Regional Director all make considerably more than does Harry. I am not knocking the salaries of those who make more than Harry, they are still underpaid. But to keep Harry's salary so low seems inexcusable. Harry gives seven days a week to PC, including most evening hours.

2) In the case of PC, quantity can mean quality. A young assistant who will eventually take over the editorship of the paper is needed, and now. There will be more time for everyone to work on quality rather than just meeting deadlines, week after week. In the past Harry's salary was so low that to find an assistant at even lower salary was just about impossible.

3) One of the wisdom of JACL as an organization has been in the separation of controls of its various units. PC has always functioned as part of the organization, but never a tool of any elected or appointed officers. This freedom must be maintained jealously.

I hope that PC finances will always remain somewhat independent of the rest of the organization to assure us honest and candid reporting. PC finances under the direct control of the National Headquarters can be an accountant's delight. But PC is not run for the benefit of the accountants. It is for the benefit of the membership. Honest, in-depth, fearless but responsible journalism is the greatest asset and safeguard for the organization and its members.

4) PC is still a "house organ," i.e. it ought to expound and support the official policy of the organization. It needs to tell us what the oppositions are, but the primary goal is to clarify the JACL position because people go to PC to get JACL views. In a more general term PC is an advocacy paper, advocacy for the Japanese American causes. People look at PC, not to read week-old news but to see what Japanese Americans think about the news.

5) Harry's dedicated work for PC is in the same league with other big names in JACL history. I would like to see Harry in a position to do some of the things he has always dreamed of doing some day: Document the portion of JACL history which only he can do. Organize the filing system at PC, so others can access it which Harry says will take at least one and a half year. Enjoy a more leisurely pace as "president" or "publisher" of PC, and let others, who he oversees, be responsible for grinding out the papers to meet the weekly deadlines.

6) The PC Board as it is functioning today is almost non-functioning. It meets once every two years, in a non-election year. There will have to be a better method of exchanging views and forming policies.

There, you have some of my concerns. It is a good list, I believe, for a starter.

## ● Rebuttal: the Citizenship Issue

Editor:

I have not forgotten "the little matter of Evacuation." I will match my Evacuation experiences with any that Eiji Suyama (Ltrs. PC Aug. 29-Sept. 5) may have experienced during that period.

Full membership in the JACL is not a matter of merit as described by Suyama. My mother died before naturalization was possible for her. Before his death, my father was too old to take advantage of the newly-gained naturalization process. If they so desired, both would have been welcomed into JACL as associate members with every membership right except the right to vote and to hold office.

Citizenship, contrary to Suyama's thoughts, is a legal status acquired through birth, naturalization, or legislative act. It is obtainable in no other way.

This process of naturalization is available to any permanent resident of this country. Those who have lived in this country for 20 years or more, and are not able to read, write or speak English sufficiently to study for naturalization are permitted to study from materials in their own language and to take the oral or written tests in their own language.

JACL is not excluding non-citizens. It provides for those, who so wish, to become associate or special members during the interim that they are not citizens. JACL should and will aid non-citizens to become naturalized so that they can enjoy all the privileges and the obligations of that citizenship.

All organizations have certain restrictions on their membership. The various Nisei veterans organizations will not accept Japanese Americans who were not in the military services of this country, and rightly so. Non-veterans are not deserving of such membership. If Suyama is not a veteran with military service, he would not expect to be accepted for membership just because he is a Japanese American.

I do not follow Suyama's logic. I do not apologize for my stand that the citizenship requirement for membership in a citizen organization is a must. To be effective in legislative matters concerning the welfare of all Japanese Americans, it is essential that JACL be known as an organization of American citizens.

Suyama asks: "Is JACL presuming to speak for all Japanese Americans... again? It did for us during the dark days of Evacuation with devastating and lingering results."

With all of the advantages of hindsight, we would like to ask Mr. Suyama: what would he have done that JACL did not do? What JACL actions would he have opposed? What course of action would he have taken? What DID he actually do himself at that critical time?

JACL has to make no apologies for the actions it took during and after Evacuation. Suyama is now enjoying the many gains that JACL obtained for all Japanese Americans, including his parents, by hard work in the legislative arena. With all of the mistakes that JACL may have made, the balance sheet is highly on the credit side of the ledger.

Too many Japanese Americans are ready and willing to accept any gains that JACL has accomplished and may accomplish in the future, but not ready to assume their fair share of the expenses of maintaining the organization. It is a sad commentary that less than 30,000 JACL members financially support an organization that, on balance, has secured legislation that benefited all Japanese Americans.

FRED Y. HIRASUNA  
Fresno, CA 93711

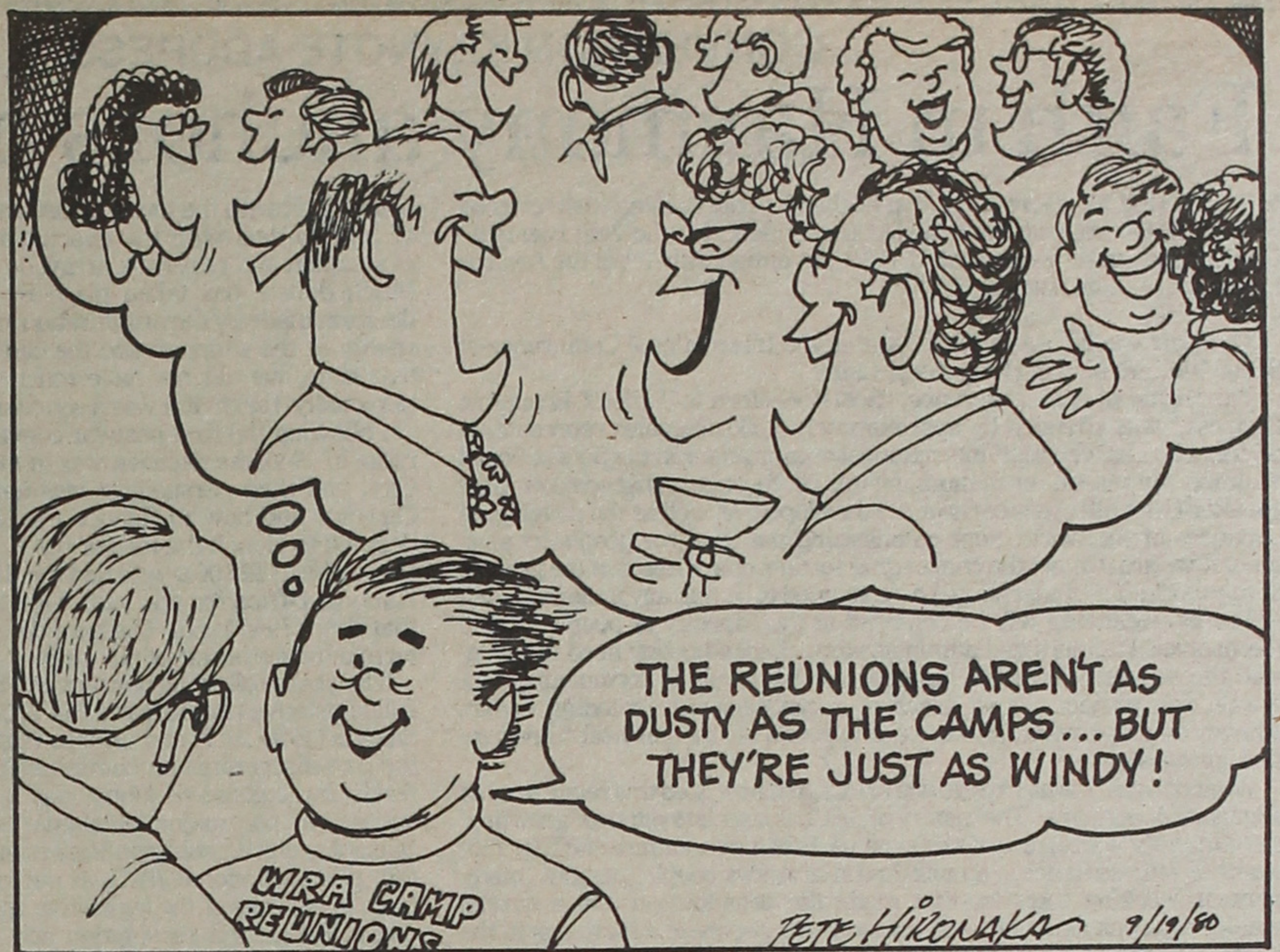
## ● Retirement Info

Editor:

I am a Nisei who taught in Tanforan, California and in Topaz, Utah for two years. I am planning for my retirement from teaching and doing all I can to get as many years' credit as possible.

Where conjugal happiness has been achieved, it outweighs all possible suffering.

—HERMANN ALEXANDER  
VON KEYSERLING



WASHINGTON WRAP-UP: Ron Ikejiri

## A Special Thank You

Washington

The successful passage and enactment of the "Wartime Relocation and Internment of Civilians Act" during the second session of the 96th Congress is a direct result of teamwork, in Congress, in the Administration, within the Japanese American community, with interested and concerned friends and organizations, and the involvement of volunteers throughout the United States. The Commission bill is officially on the Records as Public Law 96-317.

The JACL legislative office was fortunate to have the advice and counsel of the Washington Office Advisory Board, which included Cherry Y. Tsutsumida, K. Patrick Okura, Mike M. Masaoka, Kaz Oshiki and Dr. Ray Murakami.

In addition, the legislative duties required by the Redress issue were willingly and unselfishly shared by a handful of committed individuals who staffed and volunteered their time and effort to the Commission legislation. I wish to take this opportunity to acknowledge their contributions.

**Bea Nowaki Ando.** During the past session of Congress, the Washington Office was fortunate to have the services of Bea Nowaki Ando as its Administrative Assistant. In addition to her normal duties of managing the day-to-day activities of the Washington legislative offices, the Eastern District Council, and communications for the Washington DC JACL Chapter, Bea administered the overall workflow of the JACL testimony for the Senate and House hearings. Bea's professional management capabilities were most evident in her ability to coordinate the activities of the part-time volunteers and the national organization in its legislative drive. Bea, a native of Hilo, Hawaii, attended UCLA both for undergraduate and graduate studies in Art. Presently, Bea lives in Potomac, Md., with her husband, Ken, and two daughters, Leslie and Karen.

**Vince Yotsukura.** An undergraduate at Harvard University, Vince, who is active in the co-ed JACL young adults group ("Seishun") here, provided the JACL Washington Office with skillful and efficient processing of Senate and House communications during the past session of Congress. Despite impossible deadlines, and demands, Vince was able to carry out the crucial handling of information between the "Hill" and the JACL.

**Hisae Shima Batchelder.** A secondary school teacher, and an active Washington D.C. JACL Chapter member, Hisae assisted the JACL Redress Committee in the typing, editing and preparation of the testimony for the Senate and House hearings. Formerly a resident of San Diego, Ca., Hisae lives

in Alexandria, Va., with her husband, Robert, who is a local Chapter Board member, and an attorney for the Department of Transportation. Hisae's organizational abilities proved invaluable, particularly in the compilation of the Senate testimony.

**Susan Kamei.** A third-year Sansei law student at Georgetown University, from (Villa Park) Anaheim, Ca., Susie developed JACL's Senate and House testimony on the Constitutional and Legal Implications of the Supreme Court decisions which affected the Japanese Americans during World War II. Susie, who speaks fluent Russian and is an accomplished pianist, a Thomas T. Hayashi Scholarship Awardee, and Law Review editor, provided the JACL with spirited support and diligent labor during the 96th Congress.

**Ellen Keiko Hamada.** A second-year Sansei law student at Georgetown University, Ellen assisted the JACL in the preparation of the Committee Hearing testimony throughout the school year and took on the responsibilities of Administrative Assistant for the Washington Office during the summer. Ellen, a graduate of UCLA, was active in Urban Redevelopment, education and mental health issues in Southern California before coming to Washington, D. C. At this time, Ellen, is serving as an editor of the Criminal Law Review at Georgetown.

**Sandra Mae Hanson.** An economic undergraduate student at Georgetown University, Sandra worked specifically on the Redress issue as an intern this past summer. Born in Japan and having the unique opportunity to live in various parts of the world (Sandra's father is a State Department Officer), Sandra brought to the Washington Office a strong need for the protection of human/civil rights.

**George and Betty Wakiji.** The JACL Washington Office's "man of all seasons", George, who is a native of Pasadena, Ca., and a graduate of UCLA, provided extensive counsel, advice, and support in the preparation of material on the camp life experience for the JACL testimony. George's personal experiences as a 12-year-old internee at Gila River, Camp #2 (Butte), aided the staff in preparing the testimony on camp life. George also assisted the Pacific Citizen in chronicling the events of the Senate and House by serving as the "official" photographer. Presently, a resident of Arlington, Va., George and his wife, Betty, are active members of the local chapter, and also of the Asian Pacific American community. Betty, who previously acted as the assistant to Harry Takagi, the immediate past, acting Washington Representative, volunteered much of her time during the past year to gain widespread support among various community groups for the Redress issue.

I thought that your readers might be interested in the fact that after writing to my senator and getting his support, I was able to get in touch with federal archivists. It took more than one year to get all the information regarding my teaching in camp. I needed to get the hourly or monthly salary, days worked, schools taught, number of school days, Board minutes and an affidavit.

When the pension officer refused to grant me any years for service in a federal government school for the second time, I resubmitted all the data accumulated over two years with a statement that I hoped that my request could be reconsidered and that if the fact that there were no Board minutes or a contract would invalidate my requests, I was prepared to ask President Carter to waive requirements in view of the fact that war time conditions made it impossible for me to follow ordinary procedures, and to supply the usual type of information.

So finally after much persistence and past correspondence, I was able to get one and three quarters years of teaching credit toward my retirement. I had to pay a percentage of my earnings for the

## ● Summer job query

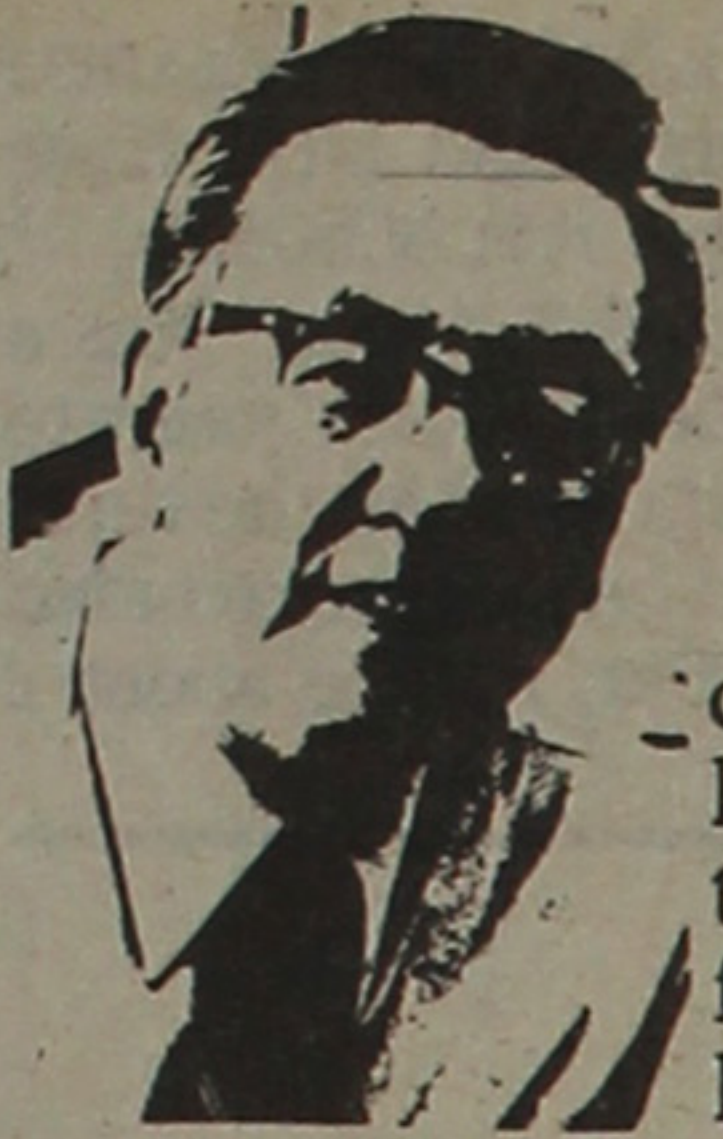
Editor:

I went to Japan this summer and would like to return this coming summer on some kind of work program. I was wondering if JACL offers any summer jobs for college students overseas in Japan. If so, what type of work, hours, etc. The country has fascinated me so I'm very anxious to return. Any information concerning this matter will be greatly appreciated.

MARLENE MATSUDA  
Rt 2, Box 183,  
Vashon, Wa. 98070

JACL has no such program in Japan but there may be others who might be aware of such—Ed.





FROM THE FRYING PAN: by Bill Hosokawa

## An Encouraging Development

Denver, Colo.

Some weeks ago my column-writing colleague, Judge Bill Marutani of Philadelphia, made an eloquent plea on these pages for greater JACL support for the Pacific Citizen. JACL, as you know, has been in difficult financial straits and had to slash its program. Pacific Citizen was one of the areas cut back. During this past summer it was on an every-other-week schedule, eliminating five issues to save approximately \$12,000.

Marutani argued that Pacific Citizen was the primary, and often the only link between JACL and many of its members, and that it was a mistake to reduce it. He urged that JACL go in the opposite direction—"increase the scope and activities of the newspaper; beef up its financial allocations and its staff; provide greater flexibility to its operations."

Enough members of the JACL hierarchy must have been paying attention because they rejected an austerity budget calling for an every-other-week publishing schedule, jacked up the dues, and mandated a fully funded

weekly newspaper.

That's good news for those of us off in the hinterlands who don't have access to the daily Japanese American press. That includes a substantial number. How much we miss our ethnic newspapers was demonstrated on a recent visit to Seattle where the North American Post, which dropped its English section many years ago, is kept barely alive through the philanthropy of H. T. Kubota, a successful Issei businessman.

Kubota rescued the paper from bankruptcy a long time ago and has been subsidizing it ever since. He would like to close the paper, but so many readers depend on it for information that he simply cannot do it. Still, the North American Post is of no use to Nisei and Sansei who don't read Japanese. Their only English language journal is a little monthly published by the Nisei Veterans group which rightly is concerned primarily the organization's members and their activities.

So, what is interesting in the way of Nisei and Sansei news in the rest of the country, as well as in their own community, largely by-passes Seattleites who don't have access to Pacific Citizen.

EAST WIND: by Bill Marutani

## The Root of All Evil

Philadelphia

THERE IS SOMETHING about money, or more accurately the "love of money," that all-too-quickly brings out the worst in people. The thirst for lucre engenders greed, corruption, breach of trust, destruction of friendships and deterioration of families...

and organizations. The scent of a repository of money attracts with alarming alacrity greedy, self-serving manipulators who bull their way in while the naive stand innocently by. Once

entrenched, these manipulators smash any voices of protest, all the while assuming an air of righteousness and indignation, even as they engage in nepotism, cronyism of those they can control, and generally "milking" if not outright plundering of the trove.

I WISH IT could be stated with assurance that among the Nikkei—the Nisei, Sansei and so on—that we need not have any such fears. But if we are to be realistic, if we are to be honest with ourselves, such is wishful thinking. While I personally hold my fellow Nikkei in high esteem, I do not, for a moment, delude myself into believing that we do not have within our midst greedy manipulators who are capable, and ready, to pounce upon the scent of money, and engage in reprehensible destruction.

AND SO IT is that I sound, at this time, a clarion call for *clear, definitive, and immutable measures* to be taken which will *firmly safeguard* the proper administration of any redress reparations that may result from JACL's current efforts. I *cannot over-emphasize this warning*. True, our attention and our efforts are concentrated, at this point, upon achieving some meaningful, and appropriately proper, redress measure. But if we overlook the essential machinery for proper administration of any resulting fund, I ruefully and regrettably predict the emergence of greedy manipulators. And they will not be easily recognized for they will be wolves clothed as sheep. Indeed, they could perpetrate such extensive damage to the JACL organization such as to leave deep wounds, if not cause the demise of JACL. If that were to be the outcome, then I, for one, would be opposed to receipt of any reparations.

BUT IT NEED not be so, if we *now* provide for and build a bulwark against those few who would seek to burrow into positions from whence they seek to serve their own selfish ends, rather than those whom reparations were intended to serve: the elderly, the needy, the weak, the young.

IT IS THE responsibility of the current leadership of the national JACL organization to plan and to erect such a bulwark. Now.

## 35 Years Ago

SEPTEMBER 8, 1945

Aug 25—Walnut Grove (Ca) Japanese Hall and five adjoining Nikkei-owned buildings destroyed by fire of undetermined origin.

Aug 31—Nisei GIs of 11th Airborne Div among first to land in occupied Japan (Atsugi airbase near Tokyo).

Aug 31—No Calif ACLU criticizes WRA policy of "dumping" evacuees back into California facing acute housing shortage; JACL seeks interim gov't housing, calling it unfair to put burden on private sector.

Sept 4—Army revokes all west coast anti-Japanese exclusion orders; U.S. Coast Guard also revokes all wartime restrictions against Nisei; Justice Dept orders on some 2,000 Issei as "enemy aliens" still in effect (those detained at Crystal City and other internment camps) ... WRA resettlement program steps up, eight major camps to close between Oct 15-Dec 15; future of Tule Lake unannounced.

Sept 4—Current Harper's Magazine calls Evacuation of Nisei citizens as "our worst wartime mistake," written by Yale law professor Eugene Rostow; urges Supreme Court rehear wartime (Yasui, Hirabayashi, Korematsu) cases for prompt reversal.

Sept 6—Army MPs at Yokohama detain Ivy Toguri d'Aquino, identified as "Tokyo Rose"; family in Chicago comments she bore no malice to U.S.

Sept 7—JACL Pres Sab Kido calls for first postwar nat'l convention in Denver, March 1946.

SEPTEMBER 15, 1945

Aug 24—Combat record of 522nd Nisei field artillery, attached to 101st Airborne Div in sweep of south Germany up to V-E Day, cited in ceremonies at Donauehring.

Aug 30—Torrance (Ca) Rotary gives hometown MIS veteran/member (Sgt Jim Yoshinobu) standing ovation for talk and return home.

Sept 3—War Dept withdraws all Army MP units from relocation centers, but not from Tule Lake camp.

## Bookshelf

### • Art history

First published in 1958, Peter C. Swann's A CONCISE HISTORY OF JAPANESE ART (1979: Kodansha International, New York, \$14.95) has been updated as another lively and lucid introduction to the traditional arts of Japan from the earliest times to the mid-19th century. The well-known authority of East Asian art concentrates on representative works amidst abundant references to the social and intellectual currents of the respective ages. Besides four pages in color, the 332-page compendium is embellished with 177 black-and-white illustrations. This is a must for any reference shelf on Japan.

In the Pacific Citizen

Sept 4—Placer County supervisors continue to bar welfare aid to Issei aliens; case involved Issei worker unable to work due to malady contracted while in WRA camp.

Sept 5—Judge denies Nisei (Chiyocho H Tateishi of Portland) plea for return of citizenship, lost by marriage to alien Issei in 1928.

Sept 5—Spokane VFW Post 51 rejects wounded MIS veteran (Sgt Spady Koyama) for membership, had denied two others (Richard Naito, Tom Imai) previously ... American Indians (from near-by Cashmere, Wa.) back right of Nisei to equal treatment in comment on VFW post action.

Sept 10—Four 42nd GIs present \$4,300 raised between battles in Italy as memorial to late Pres Franklin D Roosevelt to Pres Truman at White House. (Photo appears in Sept 22/45 PC.)

Sept 11—Evacuee families returning to Seattle move into federal housing project at Renton.

SEPTEMBER 22, 1945

Sept 4—442nd's Third Bn awarded Distinguished Unit Citation, at direction of Pres Truman, for rescue of Texas 36th Infantry's "Lost Battalion" (141st Bn) in Fifth Army ceremonies in Italy.

Sept 5—CAA lifts wartime restrictions against Japanese American pilots; action came after JACL protest on behalf Nisei mechanic seeking reinstatement who was sent an alien personnel security form.

Sept 6—Topaz Co-op names JACL as recipient of surplus funds.

Sept 10—Fish cannery workers in Monterey objecting to hiring of Nisei end walkout after AFL and management trash out problem.

Sept 12—Nisei GIs in CIC credited for rounding up war criminals in Japan in AP-Tokyo report.

Sept 17—Watsonville chamber survey reveals 4-1 opposition to Nisei returning as farmers in area; WRA calls poll "out of order," Sept 6 Register-Pajaronian editorial backs evacuee's right to return.

Sept 18—Terrorists burn, attack homes of Nisei GIs (K Sakamoto, Loomis; K Imada, Lodi; M Motozaki and T Idota, both Centerville in South Alameda).

Sept 19—Police guard San Francisco Buddhist church, temporary hostel for 150 ex-camp returnees, against hoodlums ... Emergency housing for 500 evacuees opens at Hunters Point, Fort Funston and Lindenville (South San Francisco).

Join JACL

Free rice recipes

SAN FRANCISCO—Kay Shimizu, author of several books on Asian cooking, has completed a new "Rice Dishes" booklet for Kokuho rice, Blue Star mochiko and Shochikubai mochigome. It is free (one copy per family) by writing to Nomura & Co., PO Box 34131, San Francisco, Ca 94134.

Denver has a modest four-page weekly called the Rocky Mountain Jiho operated as little more than a hobby by a young couple from Japan, Mr. and Mrs. Eichi Imada. It has an English section consisting primarily of local names, presumably on the theory that names make news. The situation probably is about the same in Chicago and New York City although I have no first-hand knowledge.

So outside of California, which has two Japanese language papers with English sections in both Los Angeles and San Francisco, Japanese Americans must rely on Pacific Citizen for their news.

JACL's decision to pump more money into the newspaper is an encouraging development, but it also dumps an enormous challenge on Pacific Citizen. The challenge is to make it a thoroughly professional publication that reflects in the field of journalism, the innovativeness, and the expertise that the Japanese Americans have demonstrated in other fields of endeavor. Pacific Citizen today as a purveyor of news, as a forum of thought and opinion, as an outlet for creative writing, does not demonstrate that professionalism.

It won't achieve those standards overnight. But the JACL convention's demonstration of need, and faith in Pacific Citizen to meet that need, ought to go a long way toward bucking it up.

## QUICK LOANS



Once your credit is established with us, you can make a loan quickly, with no paper work waiting.

### NATIONAL JACL CREDIT UNION

Now over \$4.2 million in assets

Insured Savings\* currently 7% per annum

Car loans low rates on new &amp; used

Signature Loans up to \$3000\*\*

Free Insurance on loans &amp; savings

\* TO \$40,000 BY USDC \*\* TO QUALIFIED BORROWERS

PO 1721 Salt Lake City, Utah 84110 (801) 355-8040

## MODUS OPERANDI

Invest in Dollars and Have It Working for You in Yen, With Liquidation in Dollars.

Hedge Against Inflation by Realizing More than 20% NET per Annum

Minimum Investment: \$15,000  
DETAILS UPON REQUEST

Dyke Nakamura, Foreign Dept.

Yamakichi Securities Co., Ltd.

8 Nihonbashi, Kabutocho, 1-chome  
Chuo-ku, Tokyo, Japan 103

Cable: YAMASECURE, Tokyo

Tel.: (03) 667-7947



## Interest Boost for Savers.



Federal regulations now enable you to earn more interest than previously allowed on this account. With \$100 or more in a Sumitomo 2 1/2-year Money Certificate you can now earn 9.25% \* to 11.75% \* per annum (please inquire at your local office for current interest rate). At Sumitomo your interest is compounded daily and paid quarterly. Come to Sumitomo where your best interest is taken into account.

\* The above interest rates are the minimum and maximum ceiling rates established by Federal regulations for this account. The rate of interest is 1/4% less than the average yield of U.S. Treasury securities. Federal regulations impose substantial interest penalties upon premature withdrawal.



The Sumitomo Bank of California  
Member FDIC





FROM PACIFIC SOUTHWEST: John Saito

## 'Shogun'

By the time you read this column you will have already or be in the middle of seeing the five-part series called "Shogun". Through arrangements made by national headquarters some of us (8) were allowed to preview the first 3 hours of "Shogun". Our host from NBC was Mr. Jay Rodriguez, VP Corporate Information. Our first 3 hours of viewing was at the plush Academy Awards Theater on Wilshire Boulevard.

After viewing the first 3 hours and hearing that the following disclaimer, "Shogun is remarkable saga. True to its times, it is occasionally frank and realistic. Parental discretion is advisable for viewing tonight's episode", was to be used by NBC, we collectively came up with the following version, "Shogun is a remarkable saga. Set in 17th century Japan, it is occasionally frank and violent. Racial epithets expressed are not intended to demean or stereotype. Parental discretion is advisable for viewing tonight's episode."

Apparently our version was not acceptable to Rodriguez for they felt that if we would view the remaining 7½ hours (without commercials) we would change our minds.

We (3) saw the remaining 7½ hours of tapes on two consecutive days and then had a conference with Ms. Ethel Winant, VP in charge of dramas. She expressed high hopes for the success of this production and that evaluations from previous screenings throughout the country were highly favorable. They even went out to so-called "redneck" areas and were encouraged by the positive feedback they received. Some areas had a 98% positive evaluation.

I do not mean to take away from the viewer scenes from the first 3 hours, but I asked Ms. Winant that I could not conceive of a prejudiced person giving a 98% positive response to the scene where Omi urinates on Blackthorne. Her response, as I heard it, was that people saw the fair play. Blackthorne had said he was going to piss on Omi and the turn around fair play was that Blackthorne got wet instead of Omi. I have yet to see or hear of a racist who follows guidelines of fair play.

I asked further about why our disclaimer version was not acceptable and she said that they did not wish to place undue focus upon the racism of the Portuguese skipper, Rodrigues. She

felt that his racist attitude would come through to the viewer and he will be seen as a despicable person.

I was also concerned about transfer values that the film might convey. By that I mean during the late '40s and early '50s when the U.S. Occupation soldiers were discharged after duty in Japan, they came back here with the attitude that Nisei girls could accommodate them just like they were accustomed to in Occupied Japan.

I am still bothered by the NBC disclaimer that says, "True to

### 1000 Club

Year of Membership Indicated.  
\* Century \*\* Corp L-Life

Sept 2-5, 1980 (25)  
Chicago: 11-Dick Nishimoto, 6-William Tak, 25-Yamada Travel.  
Detroit: 25-W James Tagami.  
Diablo Valley: 18-Yukio Wada.  
East Los Angeles: 19-Hideo Katayama.  
Gardena: 27-Frank M Yonemura.  
Long Beach: 16-Dr Fred Fujikawa.  
Marysville: 32-Mas Oji.  
Milwaukee: 6-David McKendry.  
Placer County: 18-Tom T Matsuda.  
Progressive Westside: 14-Dr Franklin H Minami.  
Puyallup Valley: 1-Thomas T Shigio.  
Reedley: 28-Michi Ikeda, 30-Toru Ikeda.  
Sacramento: 25-Shizue N Baker.  
San Francisco: 25-Joseph T Kubokawa, 9-Otagiri Mercantile Co, Inc\*\*.  
San Jose: 19-Henry T Yamate.  
San Mateo: 13-Hy Tsukamoto\*.  
Seabrook: 12-Morio Shimomura.  
Snake River: 20-Tom Uriu, 25-Mas Yano.  
Washington, DC: 8-William H Mo Marumoto\*.  
National: 4-Japan Air Lines\*\*  
CENTURY CLUB\*  
7-William H Mo Marumoto (WDC), 8-Mas Oji (Mar), 4-Hy Tsukamoto (SMC), 9-Yamada Travel (Chi).  
CORPORATE CLUB\*\*  
Id-Japan Air Lines (Nat), 9s-Otagiri Mercantile Co Inc (SF).  
SUMMARY (Since Dec. 31, 1979)  
Active (Previous total) .....1,699  
Total this report ..... 25  
Current total .....1,724

Support the JACL-Satow Fund  
c/o Sumitomo Bank of Calif.  
Attn: Hiro Akahoshi  
365 California St.  
San Francisco, Ca. 94104

### PUBLIC HEARINGS

#### FOR THE

#### LOW-INCOME ENERGY ASSISTANCE PROGRAM

The California State Office of Economic Opportunity is the State agency responsible for administering the Low-Income Energy Assistance Program (LIEAP). This is a new federal program established by Public Law 96-223 to help low-income households meet the rising cost of heating during the winter.

The following is a summary of the proposed major provisions and requirements of LIEAP:

#### Eligibility

- Eligibility for LIEAP benefits is based on the level of household income and vulnerability of the household to increases in the cost of home heating.
- The following households will be eligible for LIEAP supplemental payments:  
SSI recipients who are in independent living arrangements will receive LIEAP applications in the mail December 1, 1980.

AFDC recipients and other households whose gross income is equal to or less than 125 percent of poverty level can apply for a LIEAP supplement during the months of December, 1980 and January, 1981 and must be responsible for paying their own utility bill for heat. Application for LIEAP assistance does not relieve the applicant from the responsibility of paying his/her own utility bills.

Operators of subsidized housing who supply heating to eligible tenants are also eligible. These building operators must also apply for a LIEAP supplement during the months of December, 1980 and January, 1981.

#### Supplement Payment

- The application filing period will be December 1, 1980 to January 31, 1981.
- Payments will be made directly to energy providers for all households and building operators.
- General energy vouchers will be the method of payment to those whose energy costs were incurred through rent.
- There will be a one-time supplement payment for eligibles. Payments will be made March 15-31, 1981.

#### Outreach and Intake

- At least 70 community action agencies and community based organizations will process applications and conduct extensive outreach and application efforts statewide.

#### Fair Hearings

CSOEO will provide for a fair hearing process to address LIEAP grievances.

#### Public Hearings

Eight public hearings to receive comments on the proposed CSOEO State Plan for LIEAP have been scheduled during the month of September (see schedule below). The proposed State Plan fully describes the scope of the program. A copy of the proposed State Plan may be reviewed at City and County libraries, local community based organizations and community action agencies throughout the state.

Persons making oral presentations at the hearings are requested to provide a written statement at the conclusion of their remarks. Written statements may also be mailed to the LIEAP/State office of Economic Opportunity, P.O. Box 1319, Sacramento, CA 95806. Comments must be received no later than September 30, 1980.

The public hearings will be held at the following times and locations:

September 10, 1980 State Office Building 2550 Mariposa Mall, Rm. 1036 9:00 a.m. - 4:00 p.m. Fresno, CA 93721	September 15, 1980 State Office Building 2135 Akard Ave., Rm. 10 9:00 a.m. - 5:00 p.m. Redding, CA 96001	September 19, 1980 State Office Building 350 McAllister St., Rm. 1194 9:00 a.m. - 5:00 p.m. San Francisco, CA 94102
September 11, 1980 State Office Building 28 Civic Center Plaza, Rm. 875 (Enter 6th and Flower Ave.) 9:00 - 5:00 p.m. Santa Ana, CA 92701	September 16, 1980 State Office Building 202 S. Willowbrook Council Chambers 9:00 a.m. - 5:00 p.m. Compton, CA 90220	September 22, 1980 State Capitol Building Rm. 2133 9:00 a.m. - 5:00 p.m. Sacramento, CA 95814
September 12, 1980 State Office Building 107 S. Broadway, Rm. 1007 9:00 a.m. - 5:00 p.m. Los Angeles, CA 90012	September 18, 1980 State Office Building 1350 Front St., Rm. B 109 9:00 a.m. - 5:00 p.m. San Diego, CA 92101	

## Midwest District Council

Chicago, Cincinnati, Cleveland, Dayton, Detroit, Hoosier, Milwaukee, St. Louis, Twin Cities

### CLAVELL

Continued from Front Page

to change names and events ever so slightly. As a writer, one supposes that that is his privilege. (In fact, John Jakes did much the same thing in his epic series for the American Bicentennial).

But, when presenting a little-known history in a little-known culture to a foreign audience, one has the responsibility to get it right.

Torinaga is "sort of" Tokugawa Ieyasu just as Blackthorne is "sort of" Will Adams.

But, Clavell has really done more than changed names. He has, at least in the novel, empha-

### Calendar Non-JACL Event

- SEPT. 19 (Friday)  
\*Denver—Redress dnr, Akebono, 6 pm; Reps Mineta, Matsui, Tim Wirth speakers.
- \*San Francisco—SPCJAS mtg, Pine United Meth Church, 8pm; "Hito Hata" update.
- SEPT. 20 (Saturday)  
PNWDC/White River Valley—Dist sess (Jda): Sat—informal mtg, WRV Buddhist Ch, 7:30pm; Sun—bus mtg, Turtle Too Restaurant, Auburn 9am.  
\*Berkeley—MIS dnr, Numano's Sake Tasting Rm, 6:30pm.  
\*Los Angeles—Rep Mineta reception, Kaz Inouye res, 11401 Chalon Rd, Bel Air, 6:30pm.  
\*Los Angeles—Bankei exhib, JACCC, 5:30pm reception.  
\*Los Angeles—AADAP 10km race, Griffith Park Crystal Springs, 8am.  
\*Salinas—Chicken take-out sale, Lincoln Ave Presbyterian Church.
- \*San Mateo—Bonsai club exhib (Jda), Central Park Rec Ctr, demo at 3pm.
- SEPT. 21 (Sunday)  
Cincinnati—Critique on "Shogun", Yoshikawa's res, 4pm.  
St. Louis—Bd mtg, Yuri Sata's res, 7:30pm.
- White River Valley—50th Anny dnr, Turtle Too Restaurant, 4:30pm; Dr Jim Tsujimura, splr.
- \*Chicago—Fuji Festiv dnr, O'Hare-Mariott Motor Hotel, 5:30pm; Lillian Kimura, honoree.
- SEPT. 24 (Wednesday)  
\*San Francisco—Parent-Youth mtg, Sumitomo-Geary Office, 7:30-9pm; Activities for JA youth.
- SEPT. 25 (Thursday)  
South Bay—"Hito Hata" slide show, Gardena JCL, 7:30pm.  
\*San Francisco—Edison Uno plaque dedic, UCSF Milberry Union Plaza, 1:30pm.

sized stereotypes of Japanese culture, some of which we have worked for years to overcome. For example, the mystique of tea ceremony, the exoticness of Japanese women, the Japanese disregard for human life (or their penchant for murder and suicide and the incomprehensibility of Zen ("Listen to the rock growing").

I think, to show how they emerge from Japanese culture and go beyond "quaint Japanese customs" to fit logically in the pattern of Japanese life.

One can only hope that the T.V. series does better so that the viewer unfamiliar with Japan begins to question and understands the stereotype rather than merely having it reinforced.

Perhaps our role is to watch the series carefully and be ready to interpret and to point out that 16th century Japan is as different from Japan today as 17th century Europe or America is different from our life

today. After all these quibbles, Clavell does a masterful job of leading the readers through the process of acculturation.

We adapt as Blackthorne does and come slowly to a better understanding of Japanese customs, ways of thought, and behavior. One hopes that this will come across on T.V. and that we can all come away with a better understanding of Japan in the 16th century and today. #

### 'Shogun' follow-up

CLEVELAND—As a follow-up to "Shogun", WKYC-Channel 3 Action News reporter Ed Miller and cameraman Bill Geddie have titled their own five-part series, "Japan's Secret Weapon", to show how Japan was transformed to a modern industrial power, what make the people of Japan such productive workers and why its industries are so successful. The series was to be shown in the late news following "Shogun".

### ● ILLINOIS

\*\*\*\*\*

### Chicago's Northside Community Bank

Yukio Hashiguchi Operations Officer



1050 Wilson Avenue at Broadway, Chicago, Illinois 60640 (312) 271-8000

MEMBER FDIC

\*\*\*\*\*

### WATCH CLINIC

17 N. WABASH AVE., LOBBY  
CHICAGO, ILL. 60602 - 372-7863

Dave Yoshimura, Proprietor

\*Authorized Seiko and Citizen - Sales & Service

### San Juan Drugs, Inc.

916 W. Belmont  
Chicago, Ill. 60657  
(312) 248-2432

George Ichiba, R.Ph.  
Hiroshi Nakano, R.Ph.



### Yamada Travel Service

Authorized JACL Travel Agency

DOMESTIC & FOREIGN COMPLETE TRAVEL SERVICE

812 N. Clark St., Chicago, Ill. 60610 • (312) 944-2730

### Earn More Money...

# 9%

APPROX.

## Taxable Income

Daily Interest, Highly Liquid,  
No Fee, No Penalties  
**\$2,500 MINIMUM**

# 9%

APPROX.

## Tax-Deferred Income

No Risk, No Fee, No Probate, Guaranteed Principal and  
Interest by a Legal Reserve Life Insurance Co.  
**\$5,000 MINIMUM**

# 9%

APPROX.

## Tax Free Income

'AA' Rated Municipal Bonds  
No Federal or Calif. State Income Taxes  
**\$5,000 MINIMUM**

Member SIPC

(213) 629-5092

Y. CLIFFORD TANAKA

田中 康雄

JON TANAKA

田中 ジョン

**THOMSON  
MCKINNON SECURITIES INC.**

MEMBER NEW YORK STOCK EXCHANGE, INC.

445 S. FIGUEROA ST., LOS ANGELES, CALIF. 90071

Name .....  
Address .....  
City, State, ZIP .....  
Tel: (Bus) ..... (Res.) .....



## Nationwide Business-Professional Directory

Your business card place in each issue here for 25 weeks at \$25 per three lines. Each additional line at \$6 per 25-week period. Larger (14 pt.) typeface counts as two lines.

### Greater Los Angeles

**ASAHI INTERNATIONAL TRAVEL**  
U.S.A., Japan, Worldwide  
Air-Sea-Land-Car-Hotel  
1111 W Olympic Blvd., LA 90015  
623-6125/29. Call Joe or Gladys

**FLOWER VIEW GARDENS #2**  
New Otani Hotel, 110 S Los Angeles  
Los Angeles 90012 Art Ito Jr  
Citywide Delivery (213) 620-0808

**NISEI FLORIST**  
In the Heart of Little Tokyo  
328 E 1st St.: 628-5606  
Fred Moriguchi Member: Teleflora

**Nisei Travel**  
1344 W 155th St., Gardena 90247  
(213) 327-5110

**THE PAINT SHOPPE**  
LaMancha Center, 1111 N Harbor  
Fullerton, Ca / 714-526-0116

**CUSTOM MADE FUTON**  
(213) 243-2754  
SUZUKI FUTON MFG.

**YAMATO TRAVEL BUREAU**  
321 E 2nd St., #505  
Los Angeles 90012 624-6021

### Orange County

**Mariner Real Estate**  
VICTOR A KATO, Realtor Associate  
17552 Beach Blvd., Huntington Bch 92647  
bus. (714) 848-1511 res. 962-7447

### San Diego

**PAUL H. HOSHI**  
Insurance Service  
852-16th St (714) 234-0376  
San Diego 92101 res. 264-2551

**Pacific Sands Motel**  
Pete and Shoko Dingsdale, Prop.  
(714) 488-7466  
4449 Ocean Blvd., Pacific Beach 92109

### San Jose, Ca.

**Edward T Morioka, Realtor**  
3170 Williams Rd., San Jose  
(408)246-6606 res. 371-0442

### Watsonville

**Tom Nakase Realty**  
Acreage, Ranches, Homes, Income  
TOM NAKASE, Realtor  
25 Clifford Ave. (408)724-6477

### San Francisco

**Cherry**  
Mutual Supply Co., Inc.  
1090 Sansome St., San Francisco 94111

**TOYO Myatake**  
STUDIO  
318 East First Street  
Los Angeles, Calif. 90012  
626-5681

### Seattle, Wa.

YES! AT WONDERFUL  
**UWAJIMAYA**

Great  
Oriental gifts,  
gourmet  
foods  
and unique  
kitchen  
appliances

CHINATOWN  
6th Ave S & S King St  
642-6248

BELLEVUE  
15555 N.E. 24th  
747-9012

SOUTHCENTER  
246-7077

All stores open Sundays.  
Chinatown, Southcenter  
open weekday evenings

### Imperial Lanes

Complete Pro Shop, Restaurant, Lounge.  
2101-22nd Ave So. (206)325-2525

**KINOMOTO TRAVEL SERVICE**  
FRANK KINOMOTO  
507 S King St. (206)622-2342

### The Midwest

**JAPANESE TRANSLATION  
AND INTERPRETATION SERVICE**  
K. & S. Miyoshi  
5268 Devon Dr., North Olmsted, Oh 44070  
(216) 777-7507

**SUGANO TRAVEL SERVICE**  
17 E Ohio St., Chicago 60611  
944-5444 784-8517, eve, Sun

### Washington, D.C.

**MASAOKA-ISHIKAWA  
AND ASSOCIATES, INC.**  
Consultants - Washington Matters  
900-17th St NW #520 / 296-4484

REALTOR  
**George Nagata  
Realty**

1850 Sawtelle Blvd.  
Los Angeles, Ca. 90025  
478-8355, 477-2645



**Kimura**

PHOTOMART

Cameras & Photographic Supplies  
316 E. 2nd St., Los Angeles  
622-3968

## 5 Nobuyuki Nakajima

### Name — Individual Identity

Cleveland

I have a friend who has an orchard. He has apples of many kind. All winter long I buy his yellow delicious and enjoy them very much. Once in a while he gives me large yellow apples, which are not for sale. They are his prize apples, "Mutsu", a Japanese apple.

Some time ago he told me that he was a Polish descent. I asked him, "Why, then, aren't his first name and his family name Polish?" He said his first name was Thaddeus instead of Ted. He also told me his Polish family name and what it meant. I asked him why he gave up such a beautiful name and changed into a dime-a-dozen-type name. He said, when he was inducted to the Army, a sergeant told him, "We don't use that kind of name around here."

Well, our names are not just for the individual identity; if it were, a system of number will do. The name is one of the most precious attributes of a person among his, her intangible possessions. The name is our face in abstract, so-to-speak. When a person is compelled to change name under a social pressure, could such a society be called "democratic?" Under a guise of melting pot "faceless millions" have been created; their pride is taken away.

I asked him why Polish people put up with such degrading jokes; he said if they react to them, things would get worse. Do we agree with his attitude? I told him that Japanese would never put up with it. #

### Cherry tree planted

SEATTLE, Wa.—Japanese Boy Scouts (of college age) from Kobe ended their West Coast visit hiking, canoeing and visiting in the Pacific Northwest Aug. 26 by planting a flowering cherry tree at International District's Kobe Terrace Park. Tree was a gift from Scout Executive Tetsuya Sano, a coffee importer, who led the Troop 23 from Kobe.

### Books

Los Angeles school teacher **Lynette Yanagi Mitacek** has designed and published her own book, "Raising Bookworms: Creative Things to Do With Books" (\$5.95, LCM Pub'n, 178 Casada Canyon Dr., Monterey Park, Ca 91754), aimed to encourage children to read books for pleasure and to practice their writing skills. The 32-page book is a compilation of book club activities, worksheets that other elementary school teachers found useful, and lessons. A reading and math specialist in a Title I program, she is working on two more books on arithmetic.

### Los Angeles Japanese Casualty Insurance Assn.

**COMPLETE INSURANCE PROTECTION**  
**Aihara Insurance Agy. Inc.**  
250 E. 1st St., Los Angeles 90012  
Suite 900 626-9625  
**Anson T. Fujioka Insurance**  
321 E. 2nd St., Los Angeles 90012  
Suite 500 626-4394  
**Funakoshi Ins. Agency, Inc.**  
321 E. 2nd St., Los Angeles 90012  
Suite 300 626-5275  
**Hirohata Ins. Agency, Inc.**  
322 E. 2nd St., Los Angeles 90012  
287-8605 628-1214  
**Inouye Insurance Agency**  
15029 Sylvanwood Ave.  
Norwalk, Ca 90650 864-5774  
**Itano & Kagawa, Inc.**  
321 E. 2nd St., Los Angeles 90012  
Suite 301 624-0758  
**Ito Insurance Agency, Inc.**  
595 N Lincoln Ave., Pasadena 91103  
PO Box 3007 795-7059, 681-4411 LA  
**Kamiya Ins. Agency, Inc.**  
327 E. 2nd St., Los Angeles 90012  
Suite 224 626-8135  
**Sato Insurance Agency**  
366 E. 1st St., Los Angeles 90012  
626-8661 629-1425  
**Tsuneishi Insurance Agency**  
327 E. 2nd St., Los Angeles 90012  
Suite 221 628-1365  
**Wada Asato Associates, Inc.**  
3116 W. Jefferson Blvd.  
Los Angeles 90018 732-6108

### Entertainment

Theater administrator **Suzanne Sato**, 31, is assistant manager of the highly lauded Brooklyn Academy of Music Theater Co. Last year she handled over 1,000 resumes and photos, plus phone queries, for 30 spots for the company's first successful season of classic repertory. A graduate of Punahou (Honolulu), in English from Harvard, and a master's in theater administration from Yale, the Hawaiian-born manager said "The well-trained and good actor is a rare commodity, though there is an infinite number of deluded people trying to convince me they can act... I guess every serious actor believes he is a classical actor."

### Military

**Col. Edwin M. Nakasone**, a member of the Twin Cities JACL and a resident of White Bear Lake, Minn., was presented the Legion of Merit medal by Maj. Gen. Michael D. Healy, Commanding General, Army Readiness and Mobilization Region V, for exceptionally meritorious conduct in the performance of outstanding services as Director of Instruction, Deputy Commandant and since 1979, as Commandant of the Fifth US Army Area Intelligence School, Fort McCoy, Wis. #

## MIKAWAYA

### Sweet Shops

244 E. 1st St.  
Los Angeles, CA 628-4935  
2801 W. Ball Rd.  
Anaheim, CA (714) 995-6632  
Pacific Square  
Redondo Beach Blvd.  
Gardena, CA (213) 538-9389  
118 Japanese Village Plaza  
Los Angeles, CA 624-1681

Commercial & Industrial  
Air-conditioning & Refrigeration  
Contractor

**Sam J. Umemoto**  
Lic. #208863 C-20-38

**SAM REIBOW CO.**  
1506 W. Vernon Ave.  
Los Angeles 295-5204  
Experienced Since 1939

### CHIYO'S

Japanese Bunka  
Needlecraft  
2943 W. Ball Rd.  
Anaheim, Ca 92804  
(714) 995-2432

## Classified Ad

Classified Rate is 12¢ a word, \$3 minimum per issue.

### SO. CALIFORNIA

**SECRETARIAL ASSISTANT**  
Type 65+ wpm, shorthand desirable, good written and oral communication skills. Communications Division, (714) 634-2252. EOE.

### Best in the west Brand new, Move right in.

Low down. Interest rate:  
12 1/2% as long as available.

2 br/2ba .....\$74,000up  
3br/2 1/2ba ....\$79,500up

20 minutes from dwntwn L.A.  
Indoor laundry, carpet, drapes, blt-ins,  
2-car garage, pool & rec. room.  
Open 10-5 daily.

**9651 Cortada, El Monte**

**Insured Realty Co.**

**(213) 686-2238**

**776-1146 day or night**

HOA \$65.59 per month

### Must see to believe.

Come by at 1335-139th St.  
near Normandy, GARDENA.  
Many deluxe items. 2br/2ba, pool,  
air conditioner, carpets, etc. No  
children, adults only. Paddle ten-  
nis, pool, outdoor living. Complete  
security. \$85,700 and up. Low  
down. Call 538-4118 - 770-6076.  
Your host is Mr. Marshall, exclusive  
sales agent. Insured Realty  
Co.: 776-1146, ask for Mark.

### LOUISIANA

**ENVELOP PROCESSING.** Earn extra  
money at home. Good pay. Easy  
work. No experience necessary. Send  
for application. Report. JRV. P.O. Box  
7273, New Orleans, LA 70186.

### HELP WANTED

\$180 PER WEEK part-time at Home.  
Webster, America's foremost dictionary  
company needs home workers to up-  
date local mailing lists. All ages, expe-  
rience unnecessary. Send name, ad-  
dress, phone number to Webster, 1644  
Bayview Ave, Suite 1101—3054-J, To-  
ronto, Ont., Canada M4G 3C2. Please  
enclose \$1 for immediate airmail/first  
class shipment.

## YAMATO



**EMPLOYMENT**  
LICENSED AGENCY BONDED  
312 E. 1st St., Rm 202  
Los Angeles, Ca.  
New Openings Daily  
624-2821

Established 1936

## Nisei Trading

Appliances - TV - Furniture

NEW ADDRESS:  
249 S. San Pedro St.  
Los Angeles, Calif. 90012  
Tel.: 624-6601

Complete Home  
Furnishings,  
**Koby's Appliances**

15130 S. Western Ave.,  
Gardena DA 4-6444 FA 1-2123

### ED SATO

**PLUMBING AND HEATING**  
Remodel and Repairs  
Water Heaters, Garbage Disposals  
Furnaces  
Servicing Los Angeles  
293-7000 733-0557

### Aloha Plumbing

LIC. #201875  
PARTS & SUPPLIES  
—Repairs Our Specialty—  
1948 S. Grand, Los Angeles  
Phone: 749-4371

### Nanka Printing

Japanese Phototypesetting

2024 E. First St.  
Los Angeles, Calif.  
Phone: 268-7835

## TWO RESTAURANTS. MANY CHOICES.

### A THOUSAND CRANES

Japanese high  
cuisine. Tempura/  
Sushi. Japanese  
breakfast week-  
days, 7-10am.  
Luncheon, 11:30-  
2pm with weekday  
Executive Specials.  
Dinner, 6-10pm.  
Elegant Weekend  
Smorgasbord.  
11:30-2pm.

### THE GRILL KURO-FUNE

Conscientiously  
American cuisine.  
Special luncheon  
menus including  
Salad Bar, 11:30-2pm.  
Dinner, 5:30-10pm.  
Complimentary  
restaurant parking.

### GENJI DAR

Late night  
hors d'oeuvre  
sandwiches and live  
entertainment.

**The New Otani**  
HOTEL GARDEN  
LOS ANGELES  
First G. Los Angeles Street  
Los Angeles, CA 90012 • (213) 629-1200

## Kono Hawaii

•POLYNESIAN ROOM  
(Dinner & Cocktails - Floor Show)

•COCKTAIL  
LOUNGE  
Entertainment

•TEA HOUSE  
Tep-pan & Sukiyaki

OPEN EVERY DAY  
Luncheon 11:30 - 2:00  
Dinner 5:00 - 11:00  
Sunday 12:00 - 11:00

226 South Harbor Blvd.  
Santa Ana, Calif. 92704  
(714) 531-1232

## QUON BROTHERS



**GRAND STAR**  
CHINESE CUISINE  
Lunch • Dinner • Cocktails  
We Specialize In  
Steamed Fish & Clams  
(213) 626-2285  
943 Sun Moon Way, New Chinatown  
5 Min. from Music Center & Dodger Stadium  
BANQUET TO 200



**DePanache**  
Today's Classic Looks  
for Women & Men  
Call for Appointments:  
Phone 687-0387  
105 Japanese Village Plaza Mall  
Los Angeles 90012  
Toshi Otsu, Prop.

## MARUKYO Kimono Store

New Otani Hotel &  
Garden—Arcade 11  
110 S. Los Angeles  
Los Angeles  
628-4369

## EAGLE PRODUCE CO.

Division of Kittys Vegetable Distributors, Inc.

**BONDED COMMISSION MERCHANTS  
WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLE**

929-943 S. San Pedro St.  
CITY MARKET  
Los Angeles, Ca. 90015  
Phone: (213) 625-2101

## Empire Printing Co.

COMMERCIAL and SOCIAL PRINTING  
English and Japanese

114 Weller St., Los Angeles 90012 628-7060



Japanese Phototypesetting

## TOYO PRINTING CO.

309 So. San Pedro St., Los Angeles 90013  
(213) 626-8153

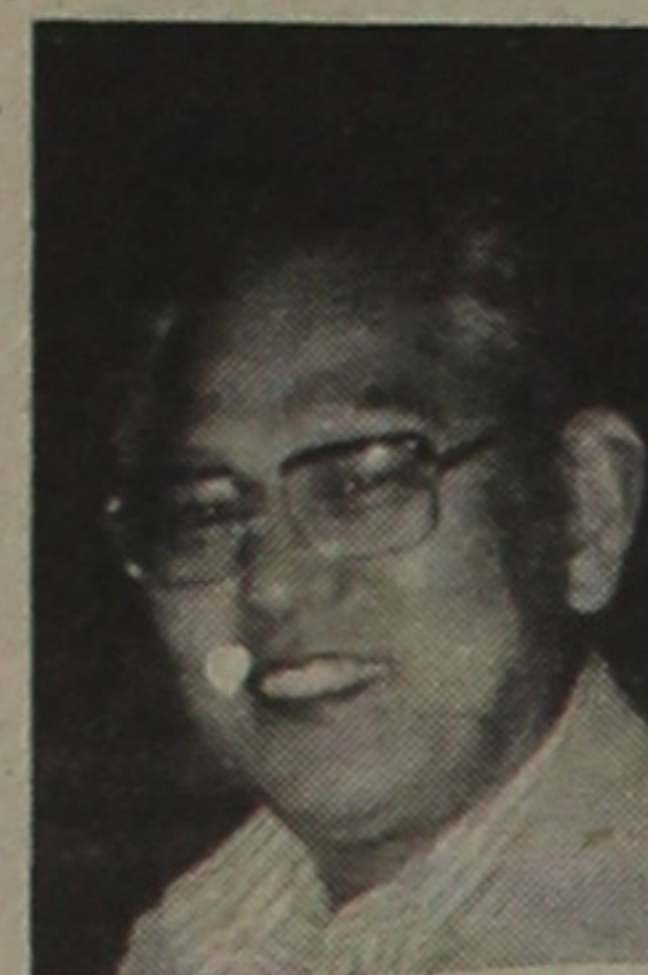
## Japan Adoption Association

(Nihon Yōshi Kyōkai)

will assist in the adoption of babies born in Japan.  
If interested, contact our representative in Hono-  
lulu: Ralph Matsumura, Pioneer Plaza Bldg., Suite  
910, 900 Fort Street Mall, Honolulu, HI 96813, Tel:  
808—536-8886.

(Inasmuch as adoption procedures vary, persons residing in California  
are advised to check with local authorities.—Ed.)





NISEI IN JAPAN: by Barry Saiki

## Cal Revisited

The B747 landed at San Francisco International Airport. To avoid the difficulty I had in renting a car, like the last time I was in California in early 1979, I made arrangements with a rental car agency in Japan. Confirmation was received prior to departure from Tokyo that I will have a vehicle ready for use upon my arrival in S.F.

But I was again refused a car since I did not have a credit card. My wife's Japanese passport and her driver's license came to my rescue. She rented the car and I became her dutiful chauffeur while we were in the States. Rental car agencies have more faith in the plastic credit cards than they do in a \$500 cash deposit.

The gasoline was plentiful this time, but the price had gone up by 50 cents per gallon. Back in the minds of almost every car owner lurked the suspicion that the gas shortage in April-May 1979 was contrived by gas purveyors so that the general public would be amenable to the boost in gas prices. After lining up a half dozen times during the shortage, the U.S. drivers were willing to pay almost any price for their highly essential fuel.

As unpaid chauffeur, I drove the car to San Jose, Stateline (had \$80 worth of fun), Stockton (met more than 50 friends at the Buddhist Church Bazaar), San Francisco (for the National Convention), Monterey, San Diego and Los Angeles, where the car was turned in 16 days later at the cost of \$635 plus gas. The agency man miscalculated \$125 in my favor, but my traditional ethnic honesty prompted me to point out the mistake. Having a conscience pays, but in this case, it not only eased my conscience but also relieved my pocketbook.

The non-JACL portion of the visit included a 24-hour stay in hometown Stockton, where the range of old friends met included a woman whom I had once dated forty years ago. The passing decades had been kindly to most — patches of grey and thinning hairlines were visible, as were the thickening of the waist lines. While sports and girls were the main topics in the past, the current conversational themes were mostly about grandchildren, friends who passed away and skyrocketing real estate values. Yet, in all eyes, there still was the gleam of fire and vitality, when they spoke about the prewar years and the relocation. Also, a wisp of sadness.

Perhaps, HR5499 will pave the way for some compensation for those precious lost years, not merely the time spent before and during the relocation centers, but for the struggles that many families had in regaining their prewar status upon their return to California.

On a brief stop at Asilomar, where a Buddhist symposium was being held, to bid farewell to a brother-in-law, sister and their son and family, met Nisei Reverends Laverne Sasaki and Yas Abiko. From San Diego, we took a 30 mile drive into Baja California with the Naomi Kashiwabaras for lobster dinners, filling up on a 50 cent per gallon gasoline before returning.

The New Otani was filled with the Nisei Week visitors, including Shintaro Katsu (Zatoichi), but was only a long block away from the new Cultural Center. There, Harry Honda and his small, hardworking staff were trying to catch up — ran into Min Yasui and Kango Kunitsugu.

After a small reunion with former hometown folks, George Akimoto, Ted Mirikitani, John Tsurutas, Victor Itos and George Tanji, we left L.A. for a two-day stopover in Honolulu before returning to Tokyo, with lingering memories of Thompson seedless, honeydews, inexpensive cherries, meat burritos and barbecued ribs.

## Taul Watanabe quits state post

OLYMPIA, Wa.—Taul Watanabe, understood to be recuperating from three operations for bladder cancer, resigned Sept. 8 for health reasons from the State Personnel Board. The Seattle Times noted the adviser to Gov. Dixy Lee Ray had not resigned from the state post as member of the Univ. of Washington Board of Regents.

Watanabe was appointed to the personnel board in November, 1977.



Part II

El Cerrito, Ca.

Long ago I knew this Japanese businessman. He is now deceased, so I can write about him without his looking over my shoulder. His constant companion on his many travels was a portable typewriter. Once aboard the train he would open the old faithful on his knees, and as the train started to roll, would start typing. His clack-clack-clack kept up a steady counterpoint to clickety-click, clickety-click of the steel wheels on steel rails. This was many years before the *Shinkansen*. The fellow passengers no doubt assumed that he was some kind of writer, that the lines forming on the paper was English. And probably that was what he wanted them to think. But this strange behavior was not a quirk, but a deliberate put-on. He was typing Japanese.

Only his older brother knew. On a visit from California, he had taken a few train rides with the businessman. Getting fed up finally, he rebuked his younger brother: "Cut out this phony act!" he whispered with some vehemence, "Whom are you trying to impress?" The businessman, not in the least fazed, answered: "I am writing an important letter to an American customer who knows Japanese. What's wrong with writing him in *Romaji*?" And went on typing.

## Vancouverites hold 38-year reunion

VANCOUVER, Wa.—Ken Ono now farms east of here where a Japanese community center stood in 1939. He was joined Aug. 16-17 by twenty former Vancouverites who held their first reunion here since 1942. They went on a bus tour, looked at old photos during a picnic and ended it with a visit of the Japanese Gardens in Portland. The Nobi Ishidas, Frank Nishikawas and Sam Iwamotos, all of Portland, assisted Ono in the reunion.

MOSHI MOSHI: Jin Konomi

## Romaji readable, but Kana satisfies

What's wrong, indeed! There are a great many things that can be, and *must* be said for *Romaji*.

The biggest reason *Romaji* has not made much headway in 120 years is that the Japanese are too satisfied with their *kanji-kana* writing, because it is probably the most readable writing system in the world. This claim, which is strictly my own personal theory, is based on my experience.

In my third year of middle school (corresponds to high school in America), it seemed the whole class was suddenly turned on by Dumas. Not to be an intellectual laggard, I went to the school library and took out *The Three Musketeers*. After reading a few pages at noon recess I could hardly wait to go home. And how hungrily I read. With a break for supper, I read on far past midnight till I finished the whole book. This was my first introduction to adult western literature. (Hans Christian Andersen and Brothers Grimm were kid stuff.) I went on to *Count Cristo* and *The Man in the Iron Mask*, and other romantic novels. In each case I read the whole book in a night or two.

Today I honestly cannot read any of these books in one day, although I know more English now than I knew Japanese in those long ago days. Japanese is decidedly the easier to read.

But Japanese written in *Romaji* suffers even more by comparison than English. Because of the very nature of the language, with its polysyllabic words with hardly any independent consonant, *Romaji* words tend to be long. The most commonly heard objection is

## Over 700 gather at BC camps reunion

TORONTO—Their bitter years long behind them, more than 700 gathered here over the Aug. 30-31 weekend to recall their banishment to British Columbia camps during World War II.

Mrs. Micki Koyanagi of Toronto, who organized the Japanese Canadian reunion, had only finished grade 9 when her family was exiled to the Lemon Creek Camp in B.C.'s Shuswap Valley where she became a kindergarten teacher.

The Canadian Press recalled the government, after the bombing of Pearl Harbor, decided to relocate over 20,000 Japanese away from the west coast to sugar beet farms, ghost towns and road construction camps. Even though businesses and homes were lost during the relocation, little bitterness or resentment appeared to show at the reunion. "We couldn't help what happened," Tak Kobayashi of Toronto said. "That's the best part," his wife added.

that *Romaji* is hard to read.

This is not true. Again I speak from my own experience.

At the old Kashi Mainichi, where I cut my teeth as *kisha* (reporter, rewrite man, proof reader, and editor all come under this convenient Japanese term) and later at Rafu Shimpo, the first chore of the day was to transliterate the shortwave radiograms of Japanese news to *kanji-kana* Japanese. As the radio operators (at Kashi Mainichi he was Fred Mittler, brother-in-law of WestWind columnist Joe Oyama) must take down the Morse codes at machine gun fire rapidly, their writing tended to be a scrawl. The most difficult part of the job was deciphering the scrawl rather than figuring out the meanings of the words.


And during the war, I translated Japanese radiograms, this time taken down on typewriter, into English. The job was altogether too tame. Again *Romaji* was not difficult to read at all.


I know of a man who writes regularly to his mother in *Romaji* Japanese. His mother answers him in *Romaji*. They have been doing this for years. The mother is 95 years old.

The most important task for the romajists of all orthographic systems is to start using *Romaji*, each group in their own pet system, and let history take care of the spelling. Long after Dr. Johnson, spellings in England were not uniform. In the United States it was only after Daniel Webster that spellings became unified.

In the meantime, *Nisei*, *Sansei*, and *Yonsei* can do their part in hastening the process. They can write their Japanese friends in *Romaji* Japanese. They can raise enough demand so that dictionaries will be published all in Latin script, and more Japanese books will be written in *Romaji*. And I hope some teacher of Japanese will have the vision and daring to conduct instructions exclusively in *Romaji*.

**VISIT OLD JAPAN**





# MIYAKO

Luncheon Dinner Cocktails

PASADENA 139 S. Los Robles • 795-7005  
ORANGE 33 Town & Country • 541-3303  
TORRANCE 24 Del Amo Fash. Sq. • 542-8677



## The New Moon

Banquet Rooms available  
for small or large groups

912 So. San Pedro St., Los Angeles MA 2-1091

Just in time for

'SHOGUN'...

A new "Samurai" T-Shirt designed  
in Sun Valley, Idaho, by ROD



Men's Sizes  
S, M, L, XL  
**\$8.50**

Includes postage  
and handling.  
Calif. residents:  
add 6% sales tax.

Boy's  
S, M, L  
**\$6.95**

Includes postage  
and handling.

100% cotton, red T-shirt with black print  
**ORDER NOW FOR CHRISTMAS GIFTING**

NICHI BEI BUSSAN (Since 1902)  
140 Jackson St., San Jose, Ca 95112

Indicate Size and Quantity Desired

Name:

Address

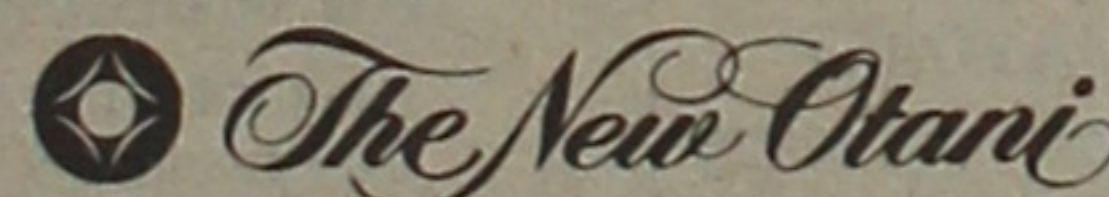
City, State, ZIP

## Are You A Frequent Traveler To Tokyo?

Do not miss out any longer on the many benefits (including reduced room rates & Complimentary Full American Breakfast) offered with a FREE Kiwi Club International Membership at The New Otani Hotel & Tower in Tokyo! Just complete the coupon below & mail to:

The New Otani International Sales  
120 South Los Angeles Street  
Los Angeles, California 90012

For further information call:



INTERNATIONAL SALES OFFICE

Los Angeles.....(213) 629-1114  
California.....(800) 252-0197  
USA.....(800) 421-8795

Please mail me The New Otani Kiwi Club brochure.

NAME

POSITION

COMPANY

ADDRESS

**TANAKA TRAVEL SERVICE**

441 O'Farrell Street (415) 474-3900  
San Francisco, Ca. 94102

City, State, ZIP

New Address:

◆ If you are moving, allow 3 weeks' advance notice. Include the old address label (above), and fill out and send this notice to us.

Effective Date:

No. 2,105

pacific citizen

244 S. San Pedro St., Rm. 506, Los Angeles, Ca 90012 • (213) 626-6836